Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Khơ Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Library of Congress)

DÂN DI HÓA VIỆC KIỂM SOÁT HÀNG HÓA

VIỆT NAM CỘNG HÒA NĂM THỨ 4 — NGÀY THỨ TƯ 2-7-1958

NGÔN-LUẬN

NHẬT BÁO THÔNG TIN NGHỊ LUẬN

Năm thứ 5 số 1040 — Giá 2 đồng — Ngoài Nam Phần 3 đồng

Ngày 16 tháng Năm (Âm lịch) — Chủ Nhiệm và Chủ Bút: HỒ-ANH

ĐIỆN THOẠI 22.763 — HỘP THƯ SỐ : 343 — TÒA SOẠN VÀ TRỊ SỰ : 126 ĐƯỜNG LÊ LAI - SÀI-GÒN

Dư luận giới quan sát ngoại giao ở Ba Lê nhận định

có vài nhà doanh nghiệp đính đáng tới vụ Cam Bốt kêu cứu bị xâm lăng !

★ Chính phủ Anh không chủ ý đến vụ Cam Bốt và nhận định « U.H.Q.T. cũng không có quyền »

LUẬN ĐỒN. — Theo một giới tin-tức giới có thẩm quyền, thì đối với những sự lộn xộn giữa Cam Bốt và Việt Nam, Anh quốc đã không dứng về phía nào cả. Một phát ngôn viên của Bộ Ngoại giao cũng tuyên bố với hãng A. F. P., ông chính phủ Anh đã không nhận được những lời kêu gọi hoặc 1 thông điệp nào của chính phủ Cam Bốt đối với vấn đề này.

Trong các giới có thẩm quyền, người ta cũng cho rằng, Ủy ban Quốc Tế kiểm soát đình chiến cũng sẽ không can thiệp vào những sự lộn xộn của 3 quốc gia mà nếu đọc lập đã được thỏa ước Giơ-neo 1954 chỉn nhận. Ủy ban chỉ trông nơi về sự thi hành công cuộc đình chiến giữa 2 bên Quốc Công mà thôi. Dầu sao thời những sự lộn xộn này qua cũng không lớn cho lắm. Luận Đôn các đọng, vì người ta hy vọng chính phủ 2 bên sẽ dùng những biện pháp thỏa đáng để dàn xếp cho mau chóng.

Vài nhà doanh nghiệp có dính dáng tới vụ Cam Bốt

BA LÊ.— Tại Đại sứ Cam Bốt tại Ba Lê cho biết rằng Đại sứ Cam Bốt đã trao cho Bộ Trưởng Ngoại giao Pháp một bản tuyên ngôn của Quốc Vương và

XEM TIẾP E TRANG 4

26 đồng bào vượt tuyến được tiếp đón tại phi trường Tân Sơn Nhất và được đưa về nơi tạm trú.

Nhân cuộc nội chiến làm thế giới ...o ngại Tìm hiểu Lí Bảng

(Tiếp theo)

Một chất lịch sử

Nước Lí Bảng như một... miếng mỡ, dài 200 cây số và rộng 50 cây số. « Miếng mỡ » này chia ra làm 3 khúc. Phần lớn là (vùng) ... cây số (vuông) chứa đựng đầy đủ tính sắc, phần nữa non vô, những khu rừng là hương và phần đồng bằng Bắc với cung điện Balbek.

Quanh cung điện Balbek cũng như trong đồng gạch vụn Byb'os, một nền văn minh xưa cổ còn vùi sâu dưới lớp thời gian...

Người ta kể lại những chuyện huy hoàng quá vàng của Lí Bảng qua những di tích lịch sử ấy. Câu lạc bộ « thính thức » của Lí Bảng thì có thể tóm tắt bằng mấy giai đoạn sử rất như sau :

— Từ 800 năm trước kỷ nguyên thiên chúa giáo, nước Lí Bảng đã bắt đầu một... trong sử nổ lệ « đài đặc cho các nước Babylone, Assyrie, Ai Cập, Ba Tư... và tiếp tục nô lệ cho đến năm 1918.

— Sau chiến tranh thứ nhất, từ ủy thông trị cay nghiệt của Thổ thì nước Lí Bảng lại được « ủy trị » cho nước Pháp. Nhưng, mỗi tình duyên « ấy ấy » này không được tốt đẹp lắm như người ta đã tưởng : người Lí Bảng luôn luôn tìm cách chống lại người Pháp.

— Sau chiến tranh thế giới thứ hai, nhờ áp lực của Anh và Mỹ, Pháp rút chân khỏi Lí Bảng năm 1946 và Lí Bảng đã thu hồi được chủ quyền, sau hơn hai ngàn bảy trăm năm nô lệ !

XEM TIẾP A TRANG 4

CHIẾN TRANH LI-BĂNG THÊM TÀN KHỐC

QUÂN NỔI LOẠN CÓ THỪA THẢI VÕ KHÍ PHÁI ĐOÀN LIÊN HIỆP QUỐC ĐÀNH CHỊU BỎ TAY ?

★ Mỹ san sẻ bí mật nguyên tử cho các nước đồng minh.

★ Nga sô đã chịu tham dự hội nghị chuyên viên nguyên tử

★ Mỹ nhận định : chưa thể có chiến tranh nguyên tử

BEYROUTH.— Có thể nói : Nội chiến Li Băng đã đến giai đoạn khốc liệt nhất. Suốt 4 ngày nay, súng nổ nếu tại Tripoli và các vùng lân cận. Lực lượng phe nổi loạn rất mạnh, họ có đủ võ khí súng và bắn rất phí phạm chứng tỏ họ có đủ để được viện trợ tuy rất dấy đủ về súng đạn. Họ của có cả phi cơ trực thăng để quan sát các cuộc di chuyển của quân đội chính phủ.

Ở Beyrouth, các vụ đụng độ cũng không kém ác liệt. Số người chết rất nhiều.

Ở vùng biên giới giáp Sy-Ri, lực lượng biên binh đã giao tranh với nhiều đoàn quân nổi loạn chờ sông từ Sy Ri sang.

Trong lúc đó thì phái đoàn LHQ tại Li Băng không hoạt động được vì các lãnh tụ nổi loạn cấm họ vào miền Đông Bắc Tripoli, cảnh đồng Bekaa và El Dase.

Mỹ cương quyết bảo vệ Li Bạ

Ở vùng biên giới giáp Sy-Ri, lực lượng biên binh đã giao tranh với nhiều đoàn quân nổi loạn chờ sông từ Sy Ri sang.

Trong lúc đó thì phái đoàn LHQ tại Li Băng không hoạt động được vì các lãnh tụ nổi loạn cấm họ vào miền Đông Bắc Tripoli, cảnh đồng Bekaa và El Dase.

Mỹ cương quyết bảo vệ Li Bạ

Ở Beyrouth, các vụ đụng độ cũng không kém ác liệt. Số người chết rất nhiều.

Hôm 30-6, Ngoại trưởng Li Băng đã hội đàm rất lâu với ngoại trưởng Mỹ. Sau đó, ông tuyên bố : Mỹ đã tỏ ý sẽ cương quyết ủng hộ Li Băng chiến đấu để bảo vệ nền độc lập. Cách thức bảo vệ đang được nghiên cứu.

Mỹ cho các nước bạn rẻ các bí mật nguyên tử

HOA THỊNH ĐỐN.— Hôm thứ hai, Thượng nghị viện Mỹ đã chấp thuận dự luật tu chỉnh đạo luật Macmahon. Theo đó thì :

— Mỹ có thể cho các bạn rẻ những bí mật nguyên tử của Mỹ.

— Tổng Thống Ai Xen Hao có quyền thay đổi tình trạng chuẩn bị hiện hữu của lực lượng 12 chiếc Bão Dự Tập Đoàn và đặt dưới quyền tử.

— Cũng cấp cho các quốc gia nhất là Pháp những kế hoạch chế tạo tiềm thủy đỉnh nguyên tử.

Người ta thấy đạo luật này có thể thuận lợi cho Anh-Mỹ.

Nga tham dự hội nghị chuyên viên

GIƠ NÉO— Hôm 30-6, sáu nhà báo bị Nga đã tới Giơ Nêu để tham dự Hội nghị chuyên viên nguyên tử nhóm họp tại đây. Luật quốc tế Giơ Nêu Công đi với bự (6 người) nhà ngoại giao nói tiếng là cương quyết, theo dõi cuộc thương lượng Mỏ Lô tập ngày tới nước đã là đại sứ Ixa.xphine. Người ta thấy đi với phái đoàn Nga còn có cả đại biểu máy nước chư hầu như Tập Lô, Ba lan.

Lúc bước xuống phi trường họ đều bảo nhau giữ kín miệng không chịu tuyên bố một điều gì với báo chí cả.

Có đại chiến không ?

HOA THỊNH ĐỐN.— Các nhà lãnh đạo Mỹ vừa tiết lộ rằng trễ lắm là đến thứ hai, Tổng thống Aisen-hao sẽ gởi cho ông Cát Xếp một bức thư để trả lời cho Mỹ đã tỏ với một hội nghị tối cao và để cực lực bác bỏ những lời tố cáo của Mạc tư khoa cho rằng Mỹ phá hoại hội nghị này.

Được yêu cầu cho biết ý kiến sơn hiêm học một trận chiến tranh nóng có thêm hay không ? Cát Xếp trả lời : « Tôi chưa tin như vậy ».

Tuy nhiên, ông Cát Xếp cũng nói thêm : « Nếu có chiến tranh thì chính là vì Mỹ ».

Xếp áp dụng những phương pháp của Xít-ta-lin, các nhà lãnh đạo chính phủ Mỹ tuyên bố rằng đó là một sự thay đổi chiến thuật của Cát Xếp hơn là một sự thay đổi chính sách đối ngoại.

Các nhà lãnh đạo Mỹ cho rằng sở dĩ có vụ hành quyết cựu Thủ tướng chánh phủ lâm thời Nagy và sự công bố trong chánh sách của điều Cha-linh là vì Cát Xếp muốn củng

XEM TIẾP I TRANG 4

Tổng Thống đã ban hành luật Sửa đổi các sắc thuế gián thâu

Những hàng nào được miễn thuế sản xuất ?

— Giảm thuế xa xỉ các báo ngật quý kim.

SÀI GÒN.— Tổng Thống vừa ban hành nghị định số 21-6-58, Luật số 6-58 sửa đổi luật số 2-57 ngày 4-3-57 về các sắc thuế gián thâu với mục đích :

1) Nới rộng sự miễn thuế sản xuất lúc nhập cảng cho :

— Sách báo và tập san ;
— Nhiên liệu dùng trên phi cơ Việt Nam hay ra ngoại quốc.
— Vật liệu thâu mang theo người
— Mẫu hàng
— Chì tệ con niêm "và trái khoán

2) Nới rộng sự miễn thuế sản xuất 6 l. cho :

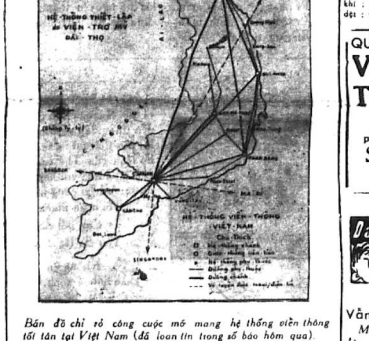
— Những việc sản xuất tấm, trần, cán và bọc cán
— Những việc sản xuất dương
— Những việc sản xuất bóng vải gai bố, chỉ vải bông, gai bố và các sản phẩm dệt bằng chỉ sợi bông vải, gai bố.
— Những việc sản xuất dược phẩm.

3) Hạ thuế suất thuế xa xỉ báo vật quí kim :

Từ 20% xuống 10% cho vàng y nữ trang làm bằng vàng không có nhận bảo thạch, kim cương, ngọc trai..... và cung làm những nữ trang này.

Luật số 6/58 nói trên đây đã đăng vào Công Báo Việt Nam Cộng Hòa số 26 — Thêm ngày 21/6/58 và có hiệu lực thi hành.

b) Tại các tỉnh, một ngày chậm sau khi tờ Công báo số 26 — Thêm đến tại Tòa Hành chánh Tỉnh hạt Thị xã.



Bản đồ chỉ rõ công cuộc mở mang hệ thống điện thông tối tân tại Việt Nam (đã loan tin trong số báo hôm qua).

Tìm hiểu hai vấn đề quan trọng của nền kinh tế nước nhà hiện nay

Nhờ « Tuần lễ Nội Hoá » ngành dệt của ta phát triển mạnh, các máy dệt làm việc cả ngày lẫn đêm mà không đủ hàng bán... nhưng chỉ được một thời gian ngắn

(Tiếp theo) — *Tường thuật của VIỆT THÚY*

Tình hình hiện tại của Công kỹ nghệ Việt-Nam

Sau khi trình bày về quá trình tiến triển của công kỹ nghệ Việt-Nam, điều gì đã tạo tình hình hiện tại nền công kỹ nghệ ta nói Việt-Nam, Điều quả cho biết kỹ thuật nước nhà

XEM TIẾP C TRANG 4

Hòa bình tuy vẫn bắt nhưng đã được lại gặp cảnh qua p tắc. Phong trào đi cư đã mang vào miền Nam rất nhiều nhà dệt và thợ dệt. Với khung nhà phần khởi của nền độc lập và sự giúp đỡ của Chính phủ, nhiều nhà máy kỹ nghệ Dệt ra một nhà máy kéo sợi được lập lên ở miền Nam. Nền tiểu công nghệ của ta nhờ vậy phát triển được.

Tuy vậy đã gặp phải nhiều khó khăn :

— Khoảng từ năm 1954 đến 1955 các nhà dệt lớn nhỏ trong nước phần nhiều đều chuyển làm hàng lụa (Satin 5 hay satin 6) vì hàng này bán được khỏ g vấp phải sự cạnh tranh của hàng ngoại hóa. Nhưng tiếc thay nghề dệt lành đã lâu vẫn cảnh đau đớn vì thiếu nguyên liệu (tơ tằm nhập cảng).

— Khoảng từ năm 1955 đến 1956, để tìm một lối thoát, các nhà dệt phải chuyển qua dệt sợi bông (rayonne) Nhưng về một kỹ thuật, sự chuyển hướng rất khó khăn, rắn phải có một thời gian là 5,7 tháng.

Tuy chuyển qua dệt tơ bông được rồi,các nhà dệt cũng chỉ đủ để công nghệ được đoạn thẳng. Vào đầu năm 1957 nhờ phong trào cổ vũ nội hoá (Tuần lễ nội hoá) được phát động và hàng nhập cảng bị ngăn lại) nên hàng lụa nội hóa bán rất chạy. Nghành dệt nhờ vậy có điều kiện phát triển mạnh mẽ, các khung dệt lần việc cả ngày cả đêm mà vẫn không đủ hàng bán... nhưng chỉ được trong một thời gian ngắn !

★ Đến tháng 4 năm 1957 tình hình kinh tế bắt đầu suy sụp do nhà lực rất kém của dân chúng, và ngành dệt trong nước lại rơi vào tình trạng bi lối vì hoá hóp đến ngày nay ».

CHUYỂN CHỞ TRONG KHU VỰC QUAN THUẾ

Nhưng hàng chở từ Sài-Gòn đi các vùng biên giới vẫn cần có thông quan bảo đảm

★ Các đồn tuần kiểm có quyền cấp phát và miễn nhiệm thông quan

SÀI GÒN.— Tổng Nha Quan-Thuế trân trọng thông cáo để các thương gia và nhà vận tải được biết rằng từ ngày Huấn Lệnh căn bản số 14.218/792-QT/PC ngày 30-11-1957 đến dị hóa hệ thống kiểm soát hàng hóa chuyên chở trong hoạt trực quan thuế được bca bỏ, tất nhiên đề dẫn quan trọng khác đã được áp dụng thêm, nhằm mục đích dung hoà luật lệ với hiện trạng trong nước.

Những đề dẫi ấy có thể tóm tắt như sau :

1) Hàng từ lục địa tại Tân Châu chở về Sài-gòn Chợ lớn hoặc về các nơi khác không thuộc những tỉnh biên giới được miễn chuyển vận thơ quan thuế nếu trị giá dưới 10.000đ. Trên trị giá ấy thì phải có "thông quan bảo đảm.

2) Hàng hóa chở từ Sài gòn — Chợ lớn về các vùng biên giới phải có thông quan bảo đảm. Tuy nhiên các nhà buôn lẻ ông đi một chuyến mà có thể chứng nhận — hay là nhờ chủ xe—lập một tờ thông quan tổng hợp để tránh bớt phiền phức.

3) Thay thế tờ thông quan bảo đảm bằng tờ « thông quan thương » cho tất cả các việc chuyển chở tiêu có đồng, miễn một trị giá trên 10.000đ, từ các tỉnh thuộc vùng biên giới về Đô Thành hoặc tới một nơi khác không thuộc những tỉnh biên giới. Nếu trị giá dưới 10.000 thì miễn lấy chuyện vận thơ.

4) Miễn chuyện vận thơ quan thuế cho xúc vật chuyên chở với giấy phép của Nha Thú Y.

5) Nếu hàng hoá chở đi không có tánh cách thương mại, thì chẳng được miễn chuyện vận thơ dầu rằng trị giá cũng sẽ hàng chở trên số tiền 10.000đ, ngoại trừ cao su, lông vũ, quế, dầu dừa, đồng, thau và sắt vụn. Vì dụ như các sở cao su chở những thực phẩm hay vật liệu để thực sự cung cấp cho đồn điền của họ. Nếu hàng chở đi có tánh cách thương mại thì chỉ đến đồn phải lập thủ tục quan bảo đảm miễn bảo lãnh (acquit dispensé de caution), hàng hoá được miễn khám tại Sài gòn, nhưng phải trình để số tại sở đến hoặc tại các Đồn tuần kiểm Suối Sâu, hoặc Chợ Thành để miễn nhiệm.

6) Những quyền cấp phát và miễn nhiệm thông quan cho các Đồn tuần kiểm, quyền này xưa nay chỉ dành riêng cho các Ty mà thôi. Sự đề dãi này nhằm mục đích tránh cho các đương sự khỏi phải đi lại các Ty, nhiều khi phải đi xa tốn kém và mất thì giờ. Tuy nhiên, đối với những Đồn ở gần một Ty như Đồn Lộc Thành ở gần Ty Lộc-Ninh, nhiệm vụ cấp phát và miễn nhiệm thông quan phải dành

XEM TIẾP B TRANG 4

HÔM NAY

Phái đoàn kinh tế T. H. Dân Quốc tới Sài gòn

SÀI GÒN— Một phái đoàn Kinh tế Trung Hoa Dân quốc gồm có 11 nhân viên sẽ tới Sài gòn vào ngày hôm nhờ tới từ 2-7-1958 dưới sự hướng dẫn của ông Ly Quốc Đỉnh Trưởng Ty Công Nghiệp thuộc Bộ Kinh Tế Trung Hoa Dân Quốc.

Phái đoàn đến có một chuyên viên về kỹ nghệ chế tạo dưỡng, một chuyên viên về kỹ nghệ xi măng và thủy tinh ; một chuyên viên về nghành giấy ; một chuyên viên về cao su và hóa phẩm ; một chuyên viên về cơ khí và hai chuyên viên về nghành dệt ; 4 chuyên viên về canh nông

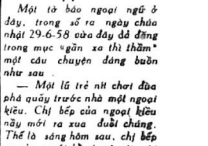
QUÝ BẠN ĐỌN ĐỌC

Văn Nghệ Tiền Phong

SỐ 106

phát hành ngày 3-7-58

Số đặc biệt Tắm Biển



Văn chuyện con nít !...

Một tờ báo ngoại ngữ ở đây, trong số ra ngày chúa nhật 29-6, có viết vậy để đăng trong mục « gián xa thì thầm » một câu chuyện đáng buồn như sau

— Một lũ trẻ nít chơi đùa phá quấy trước nhà một ngoại kiều. Chị bếp của ngoại kiều nầy mới ra xua đuổi chúng. Thế là sáng hôm sau, chị bếp ra cửa, xuất bế ẻo ẻi cát mặt ...

... khó tả thì bếp, bọn nhỏ đã đi nhiều tập bọn «chí nguyện quân» có dư một tiểu đội, sa bàn đem, đã tới bày ra cảnh.. *ghé gớm trước nhà ngoại kiều nọ như vậy !*

Chẳng tôi thiết tưởng các bộc chạ mẹ nào đó, hãy cứ lòng dạ đã con cái đi chơi trên đường 192 cho người ngoại quốc người ta nhìn thấm gần xa như vậy, e mang tiếng *lắm đa !*

...và chuyện trẻ con !

Cái câu chuyện trẻ con, nhưng quan hệ tới ...thế giới, may thay, đã có mới êm đẹp. Chẳng ta không khỏi bực mình và mắc cỡ ở những việc ngỗ nghịch đại dột của tụi con nít, thì chẳng ta cũng không khỏi xúc động, rầu rượi vì những chuyện trẻ con !. Việc trẻ con có thể thờ tranh lông ngoại lớn, và biết đâu chẳng sanh ra chuyện «chiến tranh giữa mèo» ! Như thế, từ chỗ giận nhỏ tiến lớn, đến ... hăng máu, người lớn có thể gây gỗ nhau để rồi nuôi béo bọn thầy dùi, thầy kiện thừa cơ lợi dụng ? Bọn họ lúc nào cũng sẵn sàng buông câu trong nước đục ! Và họ phải tìm hết kế để khuấy cho nước đục ! Mong bà con xóm diềng tỉnh táo cho !

THẦY GÒN

tin miền BẮC

Một nhà trí thức ở Bạch Mai (Hà Nội)

GIẾT VỢ CON RỒI TỰ SÁT

sau khi viết khẩu hiệu đã đảo V.C. lên tường

— Lời thuật lại của 26 đồng bào vừa vượt tuyến vào Nam

SÀI GÒN.— Một người tiều thông thạo về chữ hán nhận thêm một nhóm đồng bào Bắc Việt vượt tuyến tới Ái Lao tới. Sáu gia chiếu 30-6 tám nơi chốn phi cư đến tiếp.

Nhóm đồng bào vượt tuyến nầy gồm có 26 người trong đó có một giáo sư, một dược sư, một y sĩ và 3 sinh viên.

Trong số nầy, người ta nhận thấy có cả ông :

— Trần gia Huấn, 32 tuổi, y sĩ, từng giúp việc tại Bộ Y Tế mới Bắc trước ngày vượt tuyến ;

— Nguyễn-văn-Chương 31 tuổi. Y tá, đã từ được phân ở Bái Thượng (Thanh Hóa) ;

— Hà sĩ Hùng, sinh viên trường Đại học Tổng hợp Hà Nội ;

— Nguyễn văn Quý. Sinh viên trường Y khoa Đại học Hà-Nội ;

— Đặng xuân Thông. Sinh viên trường Đại học Tổng hợp Hà Nội.

— Ngoài ngoại Tư Sinh viên trường Cao Đẳng Canh Nông và Thủy Lâm Hà Nội.

Trước khi từ Lào về Việt Nam đồng bào đã được Toà Sứ quán V.N. tại Vạn Tượng tổ chức một cuộc gặp gỡ nói chuyện với Việt kiều. Trong buổi nói chuyện nầy, ông Trần gia-Huấn, một ý sĩ cao cấp đã từng phục vụ trong ngành Y tế của miền Bắc đã lên tiếng kịch liệt tố cáo sự đồng gạt của giới trí thức trong ý niệm chống chiến, nhưng từ khi Cộng sản đã cùng cố được địa vị và sự thế liều quay ra dân áp trí thức, vì gây giai cấp đấu tranh mong thực hiện nốt dân tộc độc tài. Hiện nay người trí thức trong chế độ V.C. đang sống những giờ phút khiếp hãi đau thương, không có lối thoát. Câu chuyện điển hình nhất là tháng 12-1957 vừa qua, đã có một nhà trí thức ở Bạch Mai (Hà-Nội) giết chết vợ con và tự tay viết khẩu hiệu « Đả đảo Chánh phủ Hồ-chí-Minh », « Đả đảo Cộng sản » lên trên tường, rồi tự sát. Vụ này gây nhiều xúc động cho giới trí thức miền Bắc.

Tranh nhau từng giọt nước

Tá điền xung đột Cảnh bình Nhật phải dùng bom cay mắt can thiệp

ĐỒNG-KINH.— Trong số báo hôm qua, chúng tôi đã loan tin về nạn hạn hán khủng khiếp nhất từ xưa đến nay đã xảy ra tại Nhật. Hôm nay, được tin thêm ngày 30-6, Cảnh binh Nhựt Bổn, lần nữa lại phải bơm hơi dọc, đã phải làm cả những trái bom làm chảy nước mắt để giải tán hơn 1.500 tá điền đã xô tới nhau vì tranh nhau từ giọt nước sông Nakagawa ở trung bộ Nhật Bổn.

Một phái nghìa viên của xứ cảnh bị tuyên bố rằng các vụ thiệt hại đã xảy ra ngày hôm chưa có thống các chánh thức về những con số đó.

Cuộc xô xát này là vụ xô xát thứ hai trong vòng kể từ 24 tiếng đồng hồ gần đây.

Vụ xô xát thứ nhứt đã diễn ra hồi đêm giữa các tá điền của hai làng nhỏ ở hai bên bờ sông. Cảnh binh đã phải can thiệp trước khi chưa có người tá điền nào bị thương nặng. Các tá điền nầy đang cuốc ruộng để đánh nhau.

Cả nhiều vụ giao tranh tương nhưng đã diễn ra ở nhiều nơi ở trung bộ Nhựt Bổn hiện nay đang bị nạn hạn kéo.

XEM TIẾP H TRANG 4

Vì nhiễm phóng xạ Rươi sinh sản nhiều «quái thai» hai hoặc ba đầu, không mắt

Theo báo «Amour»—Bắc ấ A.M. Cinh tại đại học đường Melbourne nghiên cứu về loại rươi nhiễm chất phóng xạ từ 7 năm nay, cho biết rằng loại rươi sinh sản rất mau lẹ. Một cặp rươi có thể sinh được 500 con trong 15 ngày.

Nhưng con rươi nhiễm chất phóng xạ có thể sinh ra với 2 đầu hoặc 3 đầu. Nhiều con không có mắt. một số khác có cánh dựng sống về có một vài con chỉ có một mắt thôi. Sau khi có những con có nhiều mắt quái lạ.

tin TOÀ ÁN

Nghi vợ bỏ đi vì bị xúc xiểm

giết luôn một lượt 3 người

trong số đồng lõa một tên còn vị thành niên

SÀI GÒN.— Trong một số báo trước, chúng tôi đã thường thuật tụ vụ Phạm văn Một và bạn đồng lõa Hồ văn Đực và Trần văn Lê đã giết chết cô Trương thị Thơm hồm 30-8-56,giết chết luôn Huỳnh thị Rót và cháu gái là Thị Chiêm hồm 7-9-56. Sáu đi Một đã giết be người ở cả trên là : Thị Chiêm là vợ của y, lại bỏ y đi để lấy tên khác làm vợ nhỏ. Thị Chiêm là vợ của y, lại bỏ y đi để lấy tên khác làm vợ nhỏ.

Toà Sơ thẩm Đại-hình Biên hòa đã xử phạt Phạm văn Một tử hình, Hồ-văn-Đực thổ sai chung thân và Trần-văn-Lê 20 năm giam tại trại giáo hóa, về các tội giam cầm người trái với thể lệ chung và giết người.

Các bị can không cáo, nên việc tới tụ tòa Thượng thẩm Sài-Gòn hình sáng hôm qua.

Ông Trần văn Thoàn, trên ghế công tố viên, trong lúc buộc tội có nhắc đến trường hợp của tên Lê đã được tòa Đại hình cho phép giam tại trại giáo hóa. Ông không đồng ý với tòa dưới vì trại giáo hóa chỉ dành cho những tội thường mà trại giáo hóa công không là một khám đường, cho nên nếu cho tên Lê, một đứa đã lớn can tội đại-hình đã, e trại giáo hóa không thể dùng được giáo hóa. Kết luận ông xin tòa y án các bị can.

Sau lời bào chữa rất hùng hồn của luật sư Vương văn Bắc xin Trả cho các bị can được hưởng trường hợp khoan hồng, Toà đã giảm án. Một không bị tử hình, chỉ còn tù khổ sai chung thân; Đực được giảm còn 15 năm tù và Lê còn 12 năm tù.

tin LAO ĐỘNG

Quy chế tác xi sắp được ban hành

SÀI GÒN.— Tối ngày 2-7, hồi 20 giờ tại trụ sở Tổng Liên Đoàn Lao Công V.N. Nghiệp đoàn anh em tài xế Tắc Xi sẽ nhóm phiên chót để thảo luận về bản dự thảo quy chế Tắc Xi.

Người ta được biết rằng 3-7, anh đại diện Nghiệp Đoàn sẽ đem ra thảo luận với chủ hãng Tắc xi Trà Đô chính thức ban hành.

Sau khi hai bên thỏa thuận, bản quy chế trên có thể sẽ được đánh một thời gian là năm tháng để thuận lợi thi hành.

Số 44

HẢO HÁN BẮC-HÀ

Truyện dài của HOÀI ĐIỆP THỨ LANG
(Tiếp theo)

CHƯƠNG III

Mối thù bất cộng đái thiên

Dứt lời thề, bỗng dưng như có một uy lực thần bí gì xui khiến, ta quỳ ngay xuống dưới chân mẫu thân, và ta nâng tà áo lụa bạch của người lên, đưa ngang lưỡi kiếm cắt xoẹt một khoảng vạt áo phía trước — vạt áo còn lấm tấm đọng những giọt máu đỏ khô: Ta muốn giữ lấy mảnh áo lụa đó làm kỷ vật luôn luôn nhắc nhở ta ghi nhớ mối thù huyết mạch.

Cả tấm áo lụa-bạch của mẫu thân ta chỉ có mỗi tấm vạt trước còn được một khoảng đó là ít vấy máu. Những chỗ khác đều loang đẫm máu nên lụa nhuộm thẫm màu huyết dụ dính kết vào thi hài.

Ta giải mảnh áo lụa bạch xuống đất. Xoè bàn tay trái, tay phải kề lưỡi kiếm sắc như nước vào đầu ngón tay trỏ, ta nghiến răng khẽ cứa một nhát rất nhanh.

Lưỡi thép mỏng khía vào da thịt. Ta đau nhói nhưng vẫn mím chặt môi không chùn gân, lặng nhìn máu ứa ra, rỏ xuống vạt áo lụa của mẹ ta đúng ba giọt.

Vết khía không sâu lắm, chỉ như một vết đứt tay. Ta không cần buộc lại vết thương nhỏ mọn ấy. Ta ngậm đầu ngón tay vào miệng mút chụt một cái, đoạn đứng lên cầm lấy vuông lụa bọc vào chuôi kiếm ta thề một lần nữa:

— Con xin rỏ máu thề rằng: thanh kiếm này của phụ thân, và mảnh áo này của mẫu thân sẽ nhắc con ghi tâm khắc cốt mối thù không đội giời chung kia. Con xin linh hồn hai thân khôn thiêng sẽ luôn luôn đi theo phù hộ cho con chóng rửa được mối hận cừu!

Tất cả mọi người cùng đứng im phăng phắc. Cử chỉ của ta có lẽ đã khiến mọi người sửng sốt.

Thanh bảo kiếm của phụ thân cùng tà áo lụa của mẫu thân ta, từ ngày ấy, lúc nào ta cũng mang theo bên mình. Tà áo lụa bạch này còn bọc thêm cả một chiếc vòng ngọc vỡ làm hai mảnh: đó là chiếc vòng ngọc của mẫu thân ta, kỷ vật đính ước của hai họ Lương — Hoàng. Lúc khiêng xác người đặt vào quan tài, chiếc vòng đó bỗng rời khỏi cổ tay mẫu thân ta, rơi xuống đất. Ta nhặt lấy cả hai mảnh vòng ngọc vỡ, bọc vào trong vuông lụa dính máu, vì ta muốn giữ lại tất cả những di tích thiêng liêng cùng chung số phận với cuộc đời tan vỡ phũ phàng của hai thân ta.

Thôi từ đây hai thân yêu quí sẽ vĩnh viễn nằm dưới đất lạnh bỏ lại ta một mình trên trần thế, mới có chín tuổi đầu thơ dại đã nặng mang một mối thù chất cao hơn núi. Nhưng tấm lòng ngây thơ của ta bị vết thương đau đớn ấy, đã sớm hiểu đời thấm thía hơn, và đã hình như vụt nhớn thêm hẳn lên mấy tuổi.

Từ ngày ấy, Hoàng tướng quân hết lòng thương xót đứa cháu ngoại tộc bơ vơ, đã cho ta được sống bên cạnh ngài trên khu độc lập Yên Thế. Cũng từ đấy, cuộc đời ta hoàn toàn thay đổi. Nhớn lên trong sóng gió, ta được rèn luyện trong trường chiến đấu phiêu lưu đầy chông gai hiểm trở.

Việc quân cơ biến chuyển bất thường, nên Hoàng tướng quân giao ta cho sư phụ của ta hiện thời dậy dỗ, săn sóc. Ta sống được tới ngày nay, giữ được nghị lực bền vững, có được lòng tự tin mãnh liệt như bây giờ, một phần là nhờ ở Hoàng tướng quân, và một phần lớn chính là nhờ ở thầy ta hiện thời tận tâm nuôi dậy cho ta nên người. Tuy chưa đủ tuổi trưởng thành, nhưng ít nhất ta cũng đủ trí xét đoán để không còn là đứa trẻ thơ dại, và đủ sức mạnh của gân cốt, sức nhanh của tứ chi để có thể tự mình chống trọi với mọi bất trắc không sờn lòng.

Từ các đêm tang tóc ấy tới hôm nay, vừa giỗ hết song thân ta, tuy mới có ba năm trôi đi, ta cũng mới nhớn thêm lên một chút, nghĩa là mới mười hai tuổi, nhưng ta tin rằng ta đã lớn trước tuổi nhiều lắm. Chính thầy ta vẫn thường nói rằng: «ba năm trời của ta bằng tám chín năm của người khác» vậy cả từ tinh thần lẫn thể xác, ta không còn là trẻ con bé dại. Đã tới lúc ta phải nhìn thẳng vào cuộc đời trước mặt, để sửa soạn bước đường ra đi tìm bóng kẻ thù!

Hôm nay, giỗ hết song thân ta tại chùa Âm Hồn thôn Phù lưu Thượng-trấn Kinh Bắc, chính là nơi ngày xưa cả thân phụ cùng thân mẫu ta vẫn thường đến dâng hương lễ phật. Vừa hay thế quân của nghĩa binh đang hưng khởi, bành trướng thêm lĩnh vực hoạt động tới miền này. Chùa Âm Hồn được chọn làm nơi lập đàn chay giải oan cho vong hồn hai thân ta.

Nhưng ta nghĩ rằng: chỉ khi nào ta báo xong được mối thù bất cộng đái thiên kia, thì niềm oan khiên uất hận của song thân ta mới giải thoát, và linh hồn song thân ta mới được siêu linh tĩnh độ bay về miền cực lạc.

Bởi vậy, hôm nay, trước đàn chay, ta đã tâm niệm cầu xin vong hồn hai thân ta chứng giám cho lời thề nguyền thành khẩn của ta, suốt ba năm qua, chưa lúc nào phai nhạt.

(CÒN NỮA)

Số 96

CHƯƠNG X

Một cuộc họp mặt

(Tiếp theo)

Tôi đã nói với anh hề khi nào sắp phải đương đầu với trường hợp khó khăn, tôi có cái lệ phải ngủ một giấc! Dù dài dù ngắn, tôi cũng cần một giấc ngủ. Hơn nữa, lòng tôi nung nấu vì một ý nghĩ khác Trần Đạt đâu? Tôi cần phải gặp Trần Đạt để bàn bạc nhiều vấn đề quan trọng. Tôi cần phải gặp Trần Đạt ngay. Bao nhiêu việc đã xảy ra từ sau khi tôi gặp Trần Đạt lần cuối cùng ở thư viện. Trong thời gian ấy, thì ông bạn học giả của tôi đang chúi đầu vào việc bàn cải về sử địa học, sinh vật học... thế giới học với lão Viên! Tôi biết lão Viên đại ác đang cố tìm cách cô lập hóa Trần Đạt. Lão Viên đang âm mưu gì? Dù nguy hiểm đến đâu, tôi cũng cần phải gặp Trần Đạt để cùng bàn định. Tôi theo đuổi những ý nghĩ ấy trong vòng 15 phút thì tôi thiếp dần đi. Tôi đã ngủ bao lâu? Có lẽ tôi sẽ còn ngủ thêm nữa, nếu không có một thứ cảm giác nhè nhẹ đang xen vào tâm tư tôi. Tôi có cảm tưởng như có một vật gì vừa mềm vừa ấm được ai đặt lên trán tôi. Tôi từ từ mở mắt ra. Ánh đèn điện làm tôi chóa mắt nhưng tôi cũng nhận rõ cái bóng đen nhỏ thó in lên mặt tường. Tôi khe khẽ gọi:

— Yêu Sa.

Cái bóng ấy đáp, cũng rất khẽ:

— Anh.

Và Yên Sa đi đến ngồi cạnh tôi, để tay lên trán tôi.

Tôi cầm lấy bàn tay nhỏ nhắn, áp vào má mà hỏi:

Yên Sa về từ bao giờ. Sao Yên Sa không về cùng với anh. Yên Sa đi đâu?

Người con gái Việtnam mỉm cười:

— Anh hỏi một lúc 3 câu thì làm sao em đáp được. Em trả lời tuần tự vậy. Nầy nhé: trả lời câu thứ nhứt. Em về sau anh độ nửa giờ. Sau khi đã tạt qua phòng Tha La để nhận mạng lịnh phải theo dõi và săn sóc anh (nói đến đó, Yêu Sa nheo mắt, nở một nụ cười tinh quái) em trở về phòng thay đồ. Lúc đi ngang qua đây thì thấy anh đang nằm vắt tay trên trán. Em để mặc cho anh suy nghĩ, đi thẳng về phòng. khi trở xuống thì anh đã ngủ. Em đã pha trà và để sẵn quần áo cho anh thay. Xong đâu đó em đến đứng đầu giường nhìn anh ngủ. Bây giờ em trả lời câu thứ nhì: Sở dĩ em không về cùng với anh là do lệnh của Tha La Lịnh ấy em chỉ nhận được khi còn ngồi trên voi nên không thể nào tin cho anh hay được. Vả lại cũng nhờ cái lệnh ấy mà anh sống.

Tôi ngạc nhiên hỏi:

— Em nói đùa đấy à?

Yên Sa lắc đầu:

— Không em không đùa. Lúc em nhận được « khẩu lịnh » xong, quay lại nhìn anh thì vừa vặn vào lúc anh sắp bị rắn độc mổ vào đầu.

Tôi toan nói thì Yên Sa đã gạt đi mà bảo:

— Anh khoan hỏi chi tiết. Để yên em nói nốt:

Lệnh ấy phải ra riêng cho em, mà cho tất cả ngay cả đến lão Viên. Em nóng ruột quá, chỉ sợ anh giận mà hỏng việc. Anh thấy không, chúng em cùng mang một mối cừu thù mà em cũng vẫn cứu Tha La, vẫn ngăn hổ khi Sao Kha lâm nguy.

Nói xong, Yên Sa nhìn thẳng vào tôi mà nói:

— Anh tưởng chỉ có mình anh có quyền đánh vẫn cờ khổ nhục kế đó à...

Tôi toan chống tay ngồi dậy thì Yên Sa khẽ đẩy tôi nằm xuống mà bảo:

— Anh cần nằm nghỉ.

Tôi siết chặt bàn tay nhỏ vào giữa bàn tay tôi.

Yên Sa làm thinh. Nhưng đôi mắt nàng nói rất nhiều. Tôi vụt cảm thấy hối hận vì những cử chỉ yêu đương đã diễn ra giữa tôi và Tha La trong cuộc đi săn. Vẻ yêu đương chân thành của Yên Sa càng làm cho tôi cảm thấy mình dễu giả. Tôi chưa kịp nói với Yên Sa một lần âu yếm, chưa có một cử chỉ thân ái để đáp lại lòng nàng, thì tôi đã phải anh anh em em với Tha La, phải hôn Tha La ngay cả trước mặt Yên Sa. Thật là một sự bắt buộc đến cháy lòng. Tôi nhìn Yên Sa và yên lặng trao gởi niềm hối hận lẫn thương yêu ấy qua ánh mắt. Yên Sa cúi đầu lẩm bẩm:

— Em hiểu.

Tôi nói luôn:

— Anh thấy trơ trẽn quá.

Yên Sa lắc đầu mà nói:

— Anh đừng bận tâm đến những điều ấy mà chỉ nên nghĩ đến việc chúng phải làm.

Tôi lo ngại hỏi:

— Em Yên Sa trông lúc anh và Tha La đứng ở dưới gốc cây thì em và lão Viên đã đi đâu? em có nhìn thấy...

Yên Sa mỉm cười khoan dung:

— Vâng, em thấy tất cả.

(Còn nữa)

Mách luật

(Tiếp theo trang 3)

Bị trốn nợ phải thưa kiện ở đâu?

HỎI: Tôi có ngồi hụi với một người ở cùng phố. Hồi đầu năm ngoái, bà ta bị vỡ hụi nên có năn nỉ thiếu lại của tôi tất cả là 17.000đ.00, đồng thời có nhờ tôi đứng trung gian vay hộ cho mấy món tiền trước sau tất cả là 34.000đ.00 để làm vốn buôn. Cả hai vợ chồng đều ký vào giấy nợ và có gửi tôi một cái giấy cái mua nhà của Gia cư lên giá cuộc để làm tin. Trong giấy vay thì hẹn trả góp dần trong thời hạn 5 tháng thế mà từ đó tới nay, họ không trả được một đồng nào và cái nhà đó, vợ chồng ông ta lại đem sang cho một người khác trong khi cái giấy cấp phát nhà của GCLGC tôi vẫn giữ.

Hiện nay vợ chồng người ấy lại xuống Chánh Hưng có ý trốn nợ như vậy hành động của vợ chồng người ấy (cầm nhà cho một người lại sang cho một người vay không trả lại lánh mặt) theo luật pháp họ phạm tội gì và sẽ bị trừng phạt ra sao? Tôi không muốn bỏ tù họ mà chỉ mong họ trả nợ vì tiền đó tôi mượn hộ của chị họ tôi, nên nếu họ không trả, tôi không thể có tiền để trả đây cho họ được.

Bà Huyền (Cholon)

Trả lời Bà Huyền

Hai trường hợp sau đây thiếu tiền hụi có thể bị truy tố về tội hình:

— Đầu thảo hụi thu tiền của tay em tiêu đi và không giao lại cho người hốt được hụi.

— Tay em hốt hụi cao lấy tiền và cố tình quỵt nợ.

Trong trường hợp bà hỏi vì không đủ chi tiết nên không thể biết được rằng số tiền 17.000đ còn thiếu bà về tiền hụi đó thuộc hình hay hộ.

Tuy nhiên việc bà ưng thuận cho vay thêm về sau này 34.000đ. cộng chung với 17.000đ, tiền hụi là 54.000đ có hiệu lực biến cái tiền nợ về hụi thành một món nợ thường thuộc về hộ.

Sự kiện giao cho chủ nợ văn tự mua nhà để bảo đảm số nợ sau đó lại lén sang nhà cho một người khác không đủ để buộc con nợ vào tội lường gạt.

Việc trốn nợ và không cho chủ nợ biết địa chỉ cũng không phải là một yếu tố để kết tội con nợ về hình sự được.

Tóm lại đây là một món nợ về dân sự và bà phải vô đơn trước tòa Sơ thẩm hòa giải rộng quyền nơi người thiếu nợ ở xin tòa buộc con nợ phải trả cho bà số tiền 54.000đ. cùng tiền lời theo luật định. Sau khi có bản án, bà có thể thi hành bản án để lấy nợ.

Thêm chữ đệm vào tên có can hệ không

HỎI: Trong giấy khai sanh của tôi không có tên đệm. Trong khi đi học, tôi lấy thêm một tên đệm. Thưa Luật sư nếu như thế đi thì có can hệ gì không.

V.T.H.L. (Sài gòn)

TRẢ LỜI. — Tên V.T.L và V.T.H.L. là hai tên khác nhau.

Muốn tránh sự phiền phức cô phải xin sửa tên trên học bạ cùng giấy tờ hành chánh cho đúng với tên trên giấy khai sinh.

Trong trường hợp có sự trở ngại về sự sửa đổi hành chánh này cô phải xin một bản án tòa xác nhận rằng VTHL tức là VTL.

Quân nhân muốn đổi tên..

Tôi là một sĩ quan, Vì một lý do riêng, tôi muốn đổi Tên và chữ đệm.

Trân trọng xin luật sư cho biết tôi phải làm những giấy tờ gì?

NGUYỄN-VĂN-LINH (Đà-Nẵng)

Trả lời ông Nguyễn-văn-Linh

Muốn đổi tên và họ ông phải làm đơn lên Tổng Thống Việt Nam qua bộ Nội Vụ chuyển đệ.

Chỉ một nghị định của Tổng Thống mới có thể cho phép ông đổi tên đổi họ được thôi.

Khoa học và huyền bí...

(Tiếp theo trang 3)

ràng, cái sự lớn mạnh của rễ cây 40 phần trăm mạnh mẽ hơn ở cái « rễ thâu nhận » về phía do cái rễ trong ống thủy tinh chĩa vào. Người ta nói rằng cái rễ này phát ra một tia thuận lợi, hữu ích giúp cho cái rễ « thâu nhận » để thoát ra những khả năng để sống.

Ta hỏi rằng cái hiện tượng này có thông thường không? Đứa trẻ bế trong tay người mẹ có nhiễm được những quang tuyến hữu ích, lành mạnh từ mẹ nó ra không? và như thế ta có thể tin rằng một đứa trẻ gửi giao cho vú nuôi hay những người khác mẹ nó để bị gầy còm đi, đây có phải là một lý lẽ đáng tin được không?

Có lẽ nhưng ta không nên dấu diếm sự so sánh ấy cũng nhiều khi nguy hại. Magrou, tại Pháp đã chứng tỏ rằng vi trùng trong lúc nó chết (vì bị một chất hóa học giết) thì nó phá ra những quang tuyến giết người xuyên qua rất dễ dàng một miếng đá thạch cô đi giết những vi trùng khác. Nếu sự sống này làm kích thích sự sống khác thì cái chết lại phóng tỏa ra một thứ để làm lây cái chết sang nơi khác.

Người ta bắt được điện ba Phát từ óc ra:

Fernando, Cazzanli giáo sư tại Đại học đường Côme theo rồi được những điện ba phát từ óc người ta ra, rồi dùng lối cổ điển dùng « điện Berger » để nhận thức rõ ràng hơn. Caranli nghĩ ra cách bắt những « làn điện ba » bằng một giây ăng ten đặt gần sọ không phải mổ sọ ra.

Lối này được áp dụng ngày nay trên khắp thế giới để bắt « điện tín » từ óc đánh ra. Sở làm Salpêtre ở Ba Lê có riêng một phòng trang bị bằng máy tự ký giống như những ống dùng trong máy vô tuyến truyền hình để nghiên cứu nội trạng tâm lý của những người có bệnh hay « nổi dóa » nhiều hay ít nặng hay nhẹ nằm trị bệnh trong nhà thương.

Một chi tiết lạ lùng đáng ghi: điệu nhịp nhân điện ba thay đổi trong giấc ngủ. Người Hoa Kỳ dựa theo nguyên tắc này mà làm ra một thứ máy tự động đánh thuốc mê, nối với một ăng-ten tròn để lên sọ người có bệch. Bệnh nhân, ngủ thiêm thiếp, rồi ngủ lịm đi có thể chết được nếu quả tim ngừng đập, thì cái rô-bi-nê tự nó sẽ đóng lại.

Người ta cũng có thể làm những máy để đánh thức tài xế lái xe đặt ngay trong xe cam nhông, nếu bác tài vì đi quá xa, mỏi mệt gần thiu thiu muốn rủ người ra, thì cái bộ óc máy có nhiệm vụ đánh thức hắn dậy bằng một hồi còi.

Điện ba phát từ óc ra, các bộ óc khác có thể bắt được không? và nếu có thì có phải đấy là câu giải thích giản dị về thần giao cách cảm không? Hình như không phải hẳn là thế! vì nhiều cuộc thí nghiệm đã chứng tỏ rằng sự truyền thần cảm gây ra trong những điều kiện khác. Nhất là nó có thể hiện được từ mấy ngàn cây số ở xa cũng như từ ở nơi gần ngay đây, như thế thì không phải là trường hợp của nhân điện ba.. Tiếc rằng những cuộc tìm kiếm, nghiên cứu về vấn đề này hãy còn chậm chạp quá, và vì những lý do không khoa học chút nào, những sự phát minh tuy rất lý thú vẫn còn nằm im lìm trong lĩnh vực của tương lai.

(Lược dịch bài của Pierre Devaux).

Phải cẩn thận

(Tiếp theo trang 3)

mầu hay đổi mầu là phải vứt bỏ ngay.

12) Các thứ thuốc nhờn bôi ngoài da: nếu đậy nắp thật kín không bị ảnh hưởng không khí, thì để bao lâu cũng được.

Các bạn không bao giờ nên để các thứ thuốc vừa tầm tay trẻ con. Ngay cả đến thứ thuốc không độc, nhưng nếu đối với trẻ con chúng tưởng lầm là kẹo viên mà ăn, thì có thể nguy hiểm. Các bạn đã thấy đôi khi báo đăng những tai nạn nặng nề, có khi chết người, xảy đến cho trẻ con, chỉ vì vớ được thuốc viên tưởng kẹo viên ăn liền thành ra nguy hiểm đến tính mạng nếu không cấp thời cứu chữa

(Dịch la Presse)

Sách mới

— Chúng tôi vừa nhận được cuốn Ngữ Vựng Anh Văn lớp Đệ Thất do giáo sư Lê Bá Kông biên soạn (để dùng kèm với cuốn l'Anglais Vivante 6emè bleu) có phiên âm quốc tế, do nhà Diên Hồng xuất bản gửi tặng. Giá 15đ.

Xin trân trọng giới thiệu cùng độc giả học sinh thân mến.

NGÔN LUẬN

Mỗi ngày một truyện

(Tiếp theo trang 3)

vẩn vơ, chẳng có gì là quan hệ. Đôi mắt thăm thẳm ấy nhìn anh, nửa say sưa và nửa như căm hờn, giận giữ. Mỹ Liên đoán biết cảm tình của Lâm đối với Phương chăng? Và nàng cũng yêu Lâm?

Tiếng vỗ tay của khán giả chợt vang lên như sấm, lôi Lâm ra khỏi giấc mơ êm ái. Anh khẽ đẩy Phương ra, và hôn vội lên giọt nước mắt còn lăn trên má người yêu, thì thầm:

— Lát nữa, anh sẽ gặp lại em, nghe không!

ooo

Lâm bước vội về phía sân khấu và anh gặp Mỹ Liên ở hành lang:

Nàng dừng lại nhìn Lâm, dừng sát lại gần anh với vẻ khêu gợi và hất hàm hỏi:

— Anh sẵn sàng rồi chứ? Đến lượt rồi đó!

Lâm gật đầu, thản nhiên và lạnh lùng:

— Vâng! Tôi đã biết!

Mỹ Liên khẽ cười gằn, quay đi — Lâm bước thêm vài bước thì bỗng giật mình nhìn xuống ngực áo khi nghe tiếng Mỹ Liên vọng theo

— Anh cẩn thận — Mồ hôi ra ướt cả áo để diễn trò đấy!

ooo

Sau hơn 1 tiếng đồng hồ biểu diễn, Lâm cúi chào khán giả giữa những tiếng hoan hô cuồng nhiệt. Anh không ngờ rằng mình đã thành công rực rỡ như vậy, vì trong những lúc đu bay, đầu óc Lâm đã chẳng bình tĩnh chút nào. Nhiều lúc từ trên cao nhìn xuống nền gạch thăm thẳm phía dưới, Lâm tưởng tượng chỉ cần một cử chỉ vụng về nhỏ nhặt sẽ có thể làm anh rơi xuống và tan xương nát thịt. Anh nghĩ tới Phương; Nàng sẽ gục đầu trên xác anh mà khóc nức nở. Và ngày mai, một ngày tràn đầy hạnh phúc của hai kẻ yêu nhau, dắt tay đi tìm sự ấm êm của đôi lứa sẽ chẳng bao giờ tới nữa...

Nhưng... lúc này, Lâm đã đứng vững trãi trên sàn sân khấu chung quanh anh, khán giả không ngớt vỗ tay thán phục.

Và việc đầu tiên Lâm nghĩ tới là chạy tìm Phương để báo tin vui; Từ giờ phút này, anh và Phương sẽ rời khỏi đoàn xiếc, sẽ sửa soạn hành lý để lên đường...

Không hiểu sao, lòng Lâm vẫn thoáng những lo sợ vẩn vơ — Anh linh cảm thấy như hạnh phúc của mình và Phương vẫn bị đe dọa bởi những tai ách bất ngờ — và Lâm chạy vội lên phòng riêng của Phương.

Phương không có ở đây — Gian phòng im lìm và vắng vẻ lạ thường. Lâm thấy tim đập hồi hộp vô cùng và trong chậm trễ, anh chạy bổ về phía phòng của nữ Giám Đốc gánh xiếc — Mỹ Liên cũng vắng mặt!

Khi quay ra, Lâm chạm phải một chàng hề đi tới. Nắm lấy áo của anh hề, Lâm lắc mạnh và hỏi sửng sốt:

— Cô Mỹ Liên đâu?

Chàng hề rất thản nhiên. Mắt anh nheo lại một cách tức cười và chiếc mũi cà chua phập phồng theo hơi thở:

— Tôi không rõ. Cô ấy lái xe ra phố rồi thì phải.

Đầu gật gù, chàng hề tiếp:

— Hình như cô ấy bị yếu thần kinh. Lúc này, nhiều khán giả xin gặp để tặng hoa song cô ấy từ chối không tiếp ai cả.

Lâm không có tâm can nào để nghe hết câu chuyện dài dòng lúc này của chàng hề, Anh quay đi, bước dọc theo hành lang bên trái. Trong không khí có phảng phất mùi rượu! Lâm nhận thấy thế và như tâm linh xui khiến, anh nghĩ tới có lẽ Phương đang ở trong kho chứa đồ dạc.

Cửa phía ngoài kho chứa bị khóa chặt. Lâm chạy vòng sang một cửa khác thông với phòng khách, nơi mà ít khi nhân viên của gánh xiếc đặt chân tới.

Khi vừa đẩy cửa bước vào, nét mặt Lâm tái hẳn đi: Anh bàng hoàng cả tâm thần khi nhìn thấy một cảnh hiểm nguy đang bày ra trước mắt:

Bên chiếc bàn mây, Phương gục đầu ngủ một cách mệt mỏi. Gần đấy, con rắn độc của gánh xiếc thường vẫn nhốt trong lồng sắt, đã chui thoát ra được nơi giam hãm và đang bò lại gần kẻ ngủ say. Đầu rắn vươn lên, lắc lư một cách ma quái. Chỉ còn vài giây nữa, đầu rắn sẽ bổ xuống và Phương sẽ thành người thiên cổ.

Lâm cố định thần. May mắn anh vớ ngay được cuộn giây thừng để gần đó, buộc vội một nút thòng lọng

Và không chậm chễ, một lần giây tung về phía con rắn giữa lúc nó vừa định hạ đầu, mổ xuống nạn nhân.

Tài quăng giây của Lâm đã cứu nổi người yêu. Con rắn độc bị giật ngã văng xuống sàn nhà và nhanh như chớp. Lâm dáng một chân ghế đúng ngay đầu địch thủ.

Phương vẫn ngủ mê mệt. Trước mặt nàng, ly rượu còn bỏ dở, Lâm thừa đoán biết trong rượu có thuốc mê và anh chợt hiểu nguyên nhân những tai nạn có từ trước tới nay đều có sự xếp đặt của bàn tay cô nữ giám đốc. Lặng lẽ Lâm xốc người yêu ra khỏi phòng.

Khi Mỹ Liên trở về, sự thật đã dành cho nàng những thất vọng vô bờ bến.

Không thấy Phương đâu và nhìn thấy đầu rắn độc bị dập nát trên nền nhà, Liên chợt biểu cơ mưu thâm độc mình đã bị bại lộ.

Nàng lẩm bẩm với giọng căm hờn và tuyệt vọng:

— Ta thua cuộc rồi! Thế là hết!

Trong óc người con gái ghê gớm đó thoáng hiện hình ảnh của tù đày. Đuốc công lý cũng sẽ soi thấy nguyên nhân cái chết mờ ám của viên chủ rạp xiếc cách đây hai năm!

Không, Mỹ Liên là kẻ đã dám gây tội ác thì nàng cũng là một kẻ dám giải quyết một cách chu tất những éo le của đời mình!

Viên nữ giám đốc trẻ tuổi bình tĩnh trở lại phòng riêng với con rắn độc còn thoi thóp thở trên tay. Nàng bắt đầu nằm dài trên giường và đọc lời sám hối.

Hai phút sau, bàn tay ngà chậm chạp cởi khuy áo để lộ một mảnh ngực trắng hồng. Mỹ Liên đặt một cách trìu mến vào nơi trái tim đầu con vật thân yêu đã từng sống với nàng bao phút vinh quang dưới ánh sân khấu.

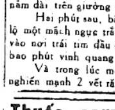
Và trong lúc mê sảng trên bàn hấp hối, con rắn độc đã nghiến mạnh 2 vết răng trên da thịt của người đẹp.

Thuốc cam hàng bạc Hà-Nội

Món thuốc gia truyền rất thần hiệu đã nổi tiếng khắp nơi chuyên trị các chứng bịnh của trẻ em, có công dụng tống các thứ sán lãi và chất độc ra ngoài, làm cho trẻ em mập mạp, vui vẻ da thịt hồng hào ăn ngon ngủ khoẻ, hết mồ hôi trộm sạch cam sài!

— Tổng cục 447B đường Hai Bà Trưng — Tân Định — Saigon.
Đại lý 5-C đường Phước Hải NHA TRANG — 35 Đại lộ Hùng Vương, Đà Nẵng — 91 đường Phan Bội Châu, Qui-Nhơn.

PHONG TÍCH CON NHẠN
TRỊ NO HƠI ĐỆ NHỨT



Chữa bao tử vô song
NHỨC MỎI - PHONG TÊ THẤP
Sanh đẻ, Thiếu máu uống
Bổ Huyết Khu Phong
Xoa Dầu Chổi Hoa Mỹ
Lâu năm kinh nghiệm danh tiếng
Y SƯ BƯỚM VÀNG 19 bis Ngô tùng Châu Saigon
Cần thêm Đại Lý các tỉnh

MẠCH Luật

Do luật sư Đ.T. phụ trách

Chứa chấp người vị thành niên

Tôi có hai người em gái họ, năm nay, một người đã đủ 21 tuổi và 1 người mới 20 tuổi (tuổi tây). Các em tôi mồ côi mẹ từ ngày còn nhỏ, hiện ở với cha và đi ghẻ : các em tôi là người giàu có, có nhiều nhà và tiền bạc hiện là 1 công chức ở tỉnh xa Sài-Gòn, nhưng các em tôi rất khổ vì bị đi ghẻ hành hạ (hàng ngày mắng chửi, không cho đi học, không mượn người giúp việc bắt các em tôi làm hết mọi việc trong nhà, hầu cha, đi ghẻ và 1 đứa em khác mẹ chứng 6, 7 đứa nhỏ).

Nay có 1 bà trong họ ngoại muốn đón 2 em tôi về Sài gòn cho học nghề, để em tôi đỡ khổ nhưng cần sự người cha làm lời thôi.

Vậy kính xin ông làm ơn mách cho mấy điều sau đây :

1) Các em tôi có thể về ở với người bà con trong họ ngoại mà không cần có sự ưng thuận của người cha được không ? (như vụ cho quyền rể con gái, hoặc vụ là xuất con ông ta ăn cắp tiền bạc hoặc quỷ vật của ông đem về nhà).

3) Người cha có thể vì cớ không giữ được các con ở nhà để hầu hạ gia đình mà buộc tội bất hiếu và từ con được không ? (Vì phương diện tinh cảm, chúng tôi không muốn em tôi phải tuyệt tình cha con, mặc dầu người cha rất ác nghiệt và sấu.

4) Làm thế nào để 2 em tôi được thoát ly gia đình (đó là cách êm thấm và nhanh chóng để khỏi bị đày đọa thêm nữa ? Tình cảnh đáng thương của các em tôi có thể là chứng cớ nại ra để giữ lấy phần phải về việc các em tôi thoát ly gia đình được không, nếu rủi số sự kiện thưa ? Và sau hết, người bà con nuôi các em tôi có phải chịu trách nhiệm gì không ?

Cô LAN HƯƠNG
Đường Nguyễn bỉnh Khiêm DAKAO

TRẢ LỜI CÔ LAN-HƯƠNG : Con vị thành niên thuộc quyền trông coi của cha mẹ. Vậy một người để tam không có quyền nuôi người em nhỏ của cô nếu không có sự ưng thuận của người cha.

Nếu không có sự ưng thuận của người cha mà người bà con của cô vẫn cứ nuôi em nhỏ của cô, thì người này có thể bị truy tố về tội dụ dỗ trẻ vị thành niên.

Còn nếu người cha cố tình vu cáo cho người bà con có như đồng loã ăn cắp, ăn trộm... thì sau khi điều tra sự thật, kẻ vu cáo có thể bị truy tố trước toà án nếu hình được.

Sau hết trong tình trạng hiện tại của pháp luật, vì tôn trọng gia đình nên pháp luật tránh hết sức sự can thiệp vào gia đình, chỉ trong những trường hợp hết sức đặc biệt pháp luật mới cho phép xã hội can thiệp vào gia đình.

Trong trường hợp cô tỏ thật hết thảy, tôi tưởng chưa đủ yếu tố để nhờ pháp luật can thiệp bênh vực cho em cô được. Vả lại giải pháp này sẽ làm tổn thương tới tình cha con mà chính cô muốn tránh. Vậy cô nên tìm giải pháp để bênh vực các em cô trên mặt tình cảm hơn là trên mặt pháp lý.

(Xem tiếp trang 2)

NGỌC CẢNH BỬU

Đùa với chữ

Thân Đăng mần chơi bài thơ «Đùa Với Chữ» : Chán chưa, chết chị chưa chồng,... cũng tưởng hài nọ chư quân tử chẳng mấy ai để ý tới lối thơ kỳ cục... Nào ngờ: Càng các có kỳ cục càng có kẻ cầu kỳ cay cú cặm cụi cố công kỳ cạ kỳ cách có cưa có cứ cắt cau cổ cũng cưới... Nghĩa là không ngờ lối thơ đó lại được bốn phương tri kỷ hưởng ứng quá mức tưởng tượng của Thân.

Có bạn đùa chơi với chữ chưa chán, lại còn cao hứng làm thêm cả 1 bài thơ đùa chơi với đầu đề mới chư quân tử góp vần họa điệu. Vậy tin lần lượt đăng tài nhượng bài thơ kỳ cục đó sau đây...

I

Mách mẹo để kiếm chồng

Chán chết, chanh chua chị "Chồng chưa.
Thế thì thâm thật thứ thâm thưa:
Khó khan, khốn khổ, không khôn khéo
Dò dẫm .., du dương.. đó dẫn... a Rô.
Thủ thỉ, than thầm theo thát thỉ
Ấp ôm ... ứng , eo ... ứ ... ư ... ưa
Đến đó.. đậm đà .. đỏ dẫn.. đấy
Đôi đàng đúng đỉnh đến... đò. (1) đưa

Cô TÊN HỘI AN.

II

Kén chồng (!)

Khó khăn, khấp khểch khọ khộn không
Chợ chiều chi chưa chịu chước chàng
Đứng đỉnh đần đo đo đi đứng đứa (1)
Lắng lờ lơ lững lựa lang (2) lòng
Lỗ lủng, lấp lửng lên lo lắng
Phục phịch phỏi pha phất phập phồng
Bóng bẩy bết bác bao bảo bỏ
Thương thay thân thế, thế thông thằng (3)
T.H.N

1) Làm chệ. 2) Nung, nước lơ. 3) Thông rồng.

III

Chửa chịu chồng

Chẳng chịu chung chăn, chiếc chịu chồng
Có còn cầm cự cố cùng công ?
Mặt mê mơ mộng, mê mi mất
Hờ hững hào hoa, hỡi hồng hồng ?
Thao thức, thận thờ.. thèm thắc thỏm
Khát khao, khem khổ khốt khăng khăng ?
Lẳng lơ, lờ lững làm le ... : lố !
Mặc mỏ miên man mất ... mỏi mòng !

ĐẶNG-BÌNH

IV

(GHẸO DẤU CHƠI)

Nhạc bốn mùa

Ánh nắng gắt đốt sém trái đất...
Ve kêu thảm, cây không rung rinh...
Lão cũng cần nhẩn nhát đảm mồ !
Chiều làng người mừa vàng hoà mầu
Mưa thu bay giao hương, tương tư..
Nhiệt độ hạ HẬU NGHỆ chịu lạnh !
Khổ sở, hè tuổi tré khẩn khoản
Mong đông qua. Xuân sang nhanh nhanh
Cùng người người ..., Câu đời hòa bình
Sương mang mang vơm hoa xinh xinh.

BĂNG-BÌNH

(1) đi : lấy chồng.
Thầy Khánh Sơn mà nói: Số bà phải hai lần đò mới là bà lấy 2 chồng cơ vậy.

Khoa học và huyền bí

ĐÔI MẮT HUYỀN CỦA NGƯỜI ĐÀN BÀ

phóng ra những « tia » sắc như dao cạo...

★ « Nhân diện » là một sự thực.

«Nhân Diện» ngày nay là một sự thực

Ta thường nghe nói đến * thần giao cách cảm * nghĩa là hai người ở xa nhau, một người này nghĩ đến người kia tự khắc người kia cảm thấy trong người khang khác, rồi liên tưởng đến người đã nghĩ đến mình. Một người đứng trên hàu lớn nhìn xuống đường chú ý đến một người đi dưới đường, tự khắc người đi dưới đường ngẩng đầu lên nhìn người đứng trên hàu lớn đang nhìn mình. Nhiều khi người ta nói đến * Nàng nọ * ấy là lúc ở nơi xa xôi, người quen biết, hay thân yêu nghĩ đến mình, hay là đã có điều gì bất thường hoặc hay buộc đó xảy đến cho họ, họ nghĩ đến mình, làm cho mình «cảm» thấy khác trong người, nếu việc càng quan trọng bao nhiêu thì ta càng thấy * nặng nuột bồn chồn * bấy nhiêu.

Chẳng ta lại thường nói * người này trông đẳng yêu quá * — * người nọ có vẻ quyền rũ * thế là nội người đó có * nhân diện * tự trong người phát ra. Đối với một nhà truyền giáo thì ta nói rằng * ông làm tỏa ra chung quanh ông lòng bác ái * mà nếu là Nã Phá Luân hay là Don Juan thì ta nói các ông ấy thật quả là có * oai * hay là * có vẻ quyền rũ * khiến ai đã trông thấy là mất bình tĩnh.

Vậy dưới những thành ngữ ấy có dấu diếm một sự thực gì chăng ? Khoa học ngày gì về những ảnh hưởng lạ lùng hoặc trong phạm vi oai quyền, hoặc trong phạm vi tình ái, ảnh hưởng bí mật, nó trao đổi hai hay nhiều người, truyền từ người này sang người khác, y như kiểu những vô tuyến điện đánh lần cho nhau.. nghĩa là tìm ta cảm thấy được mà không cần đến mấy móc ?

Đôi mắt huyền của đàn bà phóng ra những tia sắc như dao cạo

Thật thế đấy ! Bác sĩ Besancon vừa là một nhà sinh vật học vừa là một văn sĩ, tác giả cuốn * Bộ mặt của người đàn bà * đã giải thích cho ta hiểu rằng thần thế người đàn bà và nhất là nhất người đàn bà phát ra những tia khả dĩ làm * rung động * con tim của đàn ông. * Mấy phát điện mạnh nhất trong người đàn bà là chỗ phía trên mũi, giữa hai con mắt, cái luồng điện phát ra này mạnh hay là yếu tùy ở cá tính người phát ra nó.

Một người đàn bà đẹp tươi cười đáng yêu đối với tất cả mọi người, thì phát ra một luồng điện rộng, tỏa ra hình cái quạt xoè. Luồng điện ấy tác động vào mọi người đến gần, nhưng nhẹ nhàng êm ái, đến nỗi mỗi người đều nghỉ về người đàn bà ấy rằng * thật là một người đàn bà duyên dáng *.

Nhưng trái lại * một yêu tinh thần nữ * thì lại lộ một tai họa. Người này phát ra một luồng điện mạnh mẽ * bén nhọn * nó chỉ chiếu vào một ngọn nhằm thôi... mà không thu hay bỏ rơi mất một nhân ấy đâu ! Bác sĩ Besancon đã chứng thực rằng ông đã nghiên cứu khảo sát tất kỳ những người đàn bà * nguy hiểm * này. Mắt họ phát ra một tia điện mạnh mẽ đến nỗi xuyên qua được bức tường, chiếu đây trung bình, để sang bên kia mà làm thôi thức con tim của một người đàn ông lương thiện, một người cha gia đình, ngồi đăng sau bức tường ấy.

Bạn cứ thấy tợn tóc gáy lên chưa ?

Người là 1 cái địa bàn

Những điều nói trên đều đích xác, biết đến cũng hay nhưng không đủ đối với nhà khoa học, những người này lại tin vào dụng cụ máy móc, vào mặt đồng hồ cổ kim chính hơn là tin vào tình cảm.

Nhiều nhà vật lý học đã cố tìm ra máy đo tìm và máy đo nhân diện. Ông Mullea ở Tỉnh Zurich đã làm một cái máy rất đơn sơ lạ lùng, chỉ một cái kim bằng giấy bồi gắn lên một cái trụ, đặt dưới một cái chuông thủy tinh. Khi bạn giang tay theo chiều cái kim thì cứ kim. động đậy và quay, người ta cũng có thể làm kim quay bằng cách chú ý, quy hết tư tưởng mình vào cái kim.

Các ông Léger, Lucas, Durant de Gros, Barety Thore, Baraduc, Joire đã làm máy đo nhân điện chạy bằng động cơ còn các ông Leprince, Givelet, Monea thì làm máy điện, và cả máy chạy bằng điện tử nữa để đò tìm và đo nhân điện.

Delanna thật lại một cuộc thí nghiệm rất kỳ khôi mà chúng ta cũng có thể tự làm lấy được ấy là « bàn tay lửa ». Làm như thế này : đặt bàn tay, trong một thời gian lên trên một hộp đậy kín trong giá những kính chụp ảnh, hay là đặt tay lên một cái phong bì kín bằng giấy đậy không để lọt qua ánh sáng, trong đó có phim để chụp ảnh hầy vào nguyên vẹn. Khi đem nửa kính hay phim ảnh, người ta thấy hiện ra hình bàn tay, sung quanh có ngọn lửa tự các ngón tay tỏa ra. Ta nên nhớ rằng thí nghiệm trên hình bàn tay có thể bắt kính ảnh nói trên qua sang một cái chậu đet, bằng phẳng, đựng nước lạnh, như thế tỏ rằng không phải là ảnh hưởng của sức nóng.

Thí nghiệm lạ kỳ của ông Gurwitsch

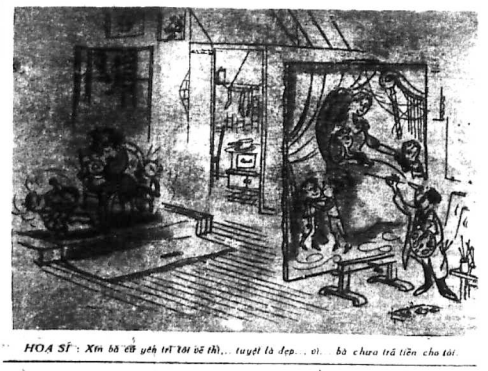
Ông Gurwitsch, người Nga, đã dùng để thí nghiệm một cái rễ củ hành, (phải chính là củ hành làm đồ gia vị nấu đồ ăn ấy mà !) ông bẻ cong cái rễ hành sống ấy cho lọt vào trong một cái ống thủy tinh nhỏ nhỏ và mỏng, và ông chia đầu nhọn cái rễ khác đặt bên để làm « máy dò ».

Trong rễ cây, sự lớn mạnh của nó quy tụ vào một chỗ gần nơi đầu rễ, nó thúc đẩy đầu nhọn tế chọc xuống đất. Ta đem chặt một mẩu ở chỗ đó, đem nhuộm màu, rồi đem khảo sát vào ống kính hiển vi, ta nhận thấy rằng tế bào của rễ cây muốn bị ảnh hưởng mạnh mẽ, bị khích động : tế bào sinh nở lên gấp lên bằng cách tự nó phân chia ra, y như kiểu ta xem thấy bọt xà phòng nổi lên ùn ùn trong một cái chậu nước mà đứa trẻ lấy sợi rơm thổi mạnh vào.

Đây ta nhìn vào con số rõ

(Xem tiếp trang 2)

Nụ cười nước ngoài



HOA SĨ : Xin bà cứ yên tri tôi sẽ thì... tuyệt là đẹp... ơi... bà chưa trả tiền cho tôi.

MẠCH thuốc

Của Bác sĩ Tuấn Anh

— Ô HỒNG NAM : Ông bị lậu chứ không phải giang mai.

Bệnh lậu chữa thế là rồi

— BÀ DƯƠNG THỊ LIÊN KBC 4782 : Bệnh khí hư rất có thể làm cho hao người. Bà nên đi khám Bác sỹ mà chữa đi.

Ô. NGUYỄN TRỌNG CHÍNH Trường mình giảng Sài gòn : Rất có thể ông bị đau dọ đây nên đi khám bệnh ngay !

EM THANH PHONG : Nên đi khám mũi tại nơi bệnh viện công

— Lang ben : xem các số báo trước

B. T. PHUNG : Có bị bệnh yếu thần kinh nên đi khám bệnh ngay

b) Thuốc tiêm cho bổ máu Synkavil Kthrmbyl

— EM HOÀI : Thuốc tiêm trị chứng yếu tim và thiếu máu : Xem số báo trước

— ÔNG SÁU : Rất có thể ông bị bệnh run kiểu (Qzyure) nên dùng thuốc Piperazine

—Nếu đang như thế thì phải 4,5 cốt báo, không đủ chỗ

—ÔNG NGỌC TÔ KBC 4743 : nên vào bệnh viện để khám xét bệnh ông kỹ lưỡng hơn.

—NGUYỄN SƠN HỌ LỚN: Yếu thần kinh nên như thế. Cần ăn uống có vệ sinh tĩnh dưỡng. Tối trước khi đi ngủ tắm nước nóng. Có thể dùng thuốc Sterandryl và VB12

— ÔNG HOÀNG HẢO (Khánh Hội) : Nên đi khám bệnh tại nhà thương Bình Dân (Ngoại Thương)

— Ông có thể tiêm Thiodérazine vitaminé. Mỗi ngày tiêm 1 ống tiêm mạch máu

— EM NGUYỄN THỊ NGỌC CHỬ : Xem Ngôn Luận những số trước nói tới rồi.

TỪ THÀNH ĐẾN QUÊ ĐỀU DÙNG :
Đại bổ Ngũ-Tạng-Tinh La-Vạn-Linh
Một hiệu thuốc Bổ được thông dụng. Trị : nhức mỏi đau lưng, hồi hộp yếu tim, kém ăn khó ngủ, xanh xao gầy ốm. Phụ nữ điều kinh bổ huyết — Người lớn tuổi được ngủ khỏe ăn ngon — Thanh niên đưa đi mạnh tinh.
Dầu LA-VẠN-LINH mùi thơm dịu, uống hay xoa bịnh nghiệm, trị cảm gió, nhức đầu, đau bụng, ía mửa (có bán khắp nơi).

Tìm con

*Tôi Phạm-thị-Nhờ ở Đà-Lạt xuống, có con trai là Võ-đức-Long 5 tuổi bị lạc hồi 8g30 ngày 26-6-58 tại chợ Bến Thành. Cháu hơi mập da đen mắt to, một trẻ,mặc áo trắng*soóc*tim. Ông bà nào thấy cháu ở đâu xin mang lại số B 83 Ng:Lâm Chợ lớn Xin hậu tạ.*

TIỆM BÁNH NHIỀU TÍN DỤNG NHẤT TẠI THỦ ĐÔ
Tân - Tân Công - Ty
36 Lê-Lai Saigon
Đ. T. 22.849
MỖI NGÀY SẢN XUẤT : Bánh ngọt, Kẹo, Mứt trái cây và Bánh Trung Thu.
HÀNG MỚI NHẬP CẢNG : Beurre Salé, Fromage, Chocolat và bánh hộp.
Xin mời Quý Khách chiếu cố

Phải cẩn thận khi dùng thuốc để lâu quá !

Thỉnh thoảng các bạn cũng nên * thanh tra * tủ thuốc gia đình của các bạn, các bạn chớ nên chất đống vào một chỗ những thứ thuốc có thể hà, dỗi mau, đều vị. Không phải thứ thuốc nào cũng giữ được lâu đâu.

Các bạn nên có một cuốn sổ con để ngay trong tủ thuốc, để ghi ngày mua thuốc, hay tốt hơn là các bạn viết tháng ngay vào ống thuốc ngày mua, hay giản dị hơn các bạn hãy * phòng nhòm quang * vào các hộp đựng thuốc, vì trên nhãn hiệu dán vào hộp thuốc, thường có ghi hạn ngày tối đa khả dụng của các thứ thuốc mà nếu để quá hạn không dùng thì phải loại đi.

1) Thuốc át-pi-rin (Aspirine) phải vứt bỏ ngay nếu viên thuốc bắt đầu bở ra và nếu uống vào thấy chua chua như dấm.

2) Sinh tố đóng thành viên chỉ nên mua thuốc đủ dùng trong 6 tháng thôi, vì quá thời gian này thuốc kém công hiệu, tuy không nguy hiểm.

3) Thuốc viên chống vị chua : vứt ngay đi nếu viên thuốc bở ra

4) Thuốc nước sinh tố chỉ nên mua đủ dùng trong 6 tháng thôi

5) Cạnh ki đốt (teinture-iode) vứt đi nếu thuốc bắt đầu đổi màu

6) Thuốc đỏ nội ngoài da : để bao lâu cũng được.

7) Thuốc đỏ mũi (có chất dầu) đọc kỹ lời dặn

8) Thuốc nước đỏ mũi (không có chất dầu) đọc kỹ lời dặn, thường thuốc này không để lâu quá 3 tháng

9) Thuốc rỏ mắt : đóng nút chai thật kín. Quá 3 tháng nên bỏ đi, hay là thấy phai màu thì đủ chưa được 3 tháng cũng nên vứt bỏ.

10) Ac-di-rol (Argyrol) chỉ dùng được trong vòng 3 tuần lễ thôi, nếu không phải thứ thuốc pha theo lối mới (thứ này có thể trong 2 năm).

11) Thuốc ho thuốc nước ngọt : thấy thuốc hơi phai

(Xem tiếp trang 2)

mỗi ngày một TRUYỆN HAY

L.T.S.— Tất cả tình danh các nhân vật trong những truyện dưới đây đều là hoàn toàn bịa đặt.

Nếu chẳng may có trùng với tình danh của bất cứ một người nào thì đó là một sự ngẫu nhiên hoàn toàn ngoài ý muốn của tòa báo cũng như của tác giả.

Mong quý độc giả thân mến rộng hiểu. N.L.

Người đẹp và rắn độc

Phóng tác của HÀ-UY-VŨ

Gian phòng đang ẩn ào bỗng im bặt.

Tất cả mọi người như nín thở, chăm chú nhìn lên sân khấu, đã hơn nửa tiếng đồng hồ, họ nóng lòng chờ đợi, tới màn chính của chương trình diễn xuất.

Và lúc này, màn sân khấu từ từ kéo lên. Trong khung cảnh huyền ảo của núi rừng, Mỹ-Liên xuất hiện lộng lẫy như một tiên nữ và quyến rũ như một... hồ li tinh. Nàng nghiêng đầu chào khán giả và nụ cười, yêu ma không hề tắt trên môi. Đôi mắt sâu thăm thẳm của người đẹp tưởng chừng như chứa đựng tất cả những ẩm ư của địa ngục.

Có tiếng người thầm thốt kêu lên :

— Trời !

Ánh đèn chuyển từ màu xanh sang màu đỏ máu. Thân hình hấp hẻn khán giả như bị tẻ liệt khi họ nhìn rõ thấy vòng thân của một con rắn độc đang cẩn ngại chuyển động trên chiếc cổ thon dài của người thiếu nữ. Đầu rắn vươn lên trước ánh đèn, lưỡi thè chữ A, lắc lư một cách khủng khiếp.

Những lời thì thào vọng lên ở vài chỗ :

— Rắn độc Phi Châu !

— Chính * nó * đã mổ chết viên chủ rạp Xiếc cách đây 2 năm đấy !

Và mọi người đều tưởng tượng đến số phận mong manh như sợi tóc của nữ diễn viên. Họ hồi hộp nhìn theo bóng * người đẹp và rắn độc * đang chuyển động nhịp nhàng trong tiếng nhạc.

Trong khi đó, phía hậu trường, Lâm sửa soạn, chàng lực sĩ biểu diễn độ bay của rạp Xiếc, đang dựng đựng lưng vào tường đang hút thuốc lá với vẻ trầm tĩnh — nét mặt đầy cương nghị thoảng trở nên mơ màng khi anh ngước nhìn theo khói thuốc lá đang quyện bay lên cao — Dĩ vãng chợt hiện về trong óc Lâm : thế là đã hơn một năm trời anh sống trong đoàn xiếc này thời gian qua vui buồn, gian khổ và vinh quang. Lâm đã nếm đủ — Anh cùng từng nhỏ lệ khóc với người bạn xấu số đã từ nạn khi biểu diễn, những trò nguy hiểm sởn gai ốc hay từng cười, góp trước thành công của các bạn. Bây giờ Lâm nghĩ tới giải nghệ — Anh mơ sẽ có một căn nhà nhỏ, dưới đó hai mái đầu xanh yêu nhau. Rồi cuộc sống êm đềm và sẽ có thêm tiếng nói líu ríu như chim hót của trẻ thơ.

Chợt có tiếng chân bước cạnh đấy làm Lâm như tỉnh mộng, quay nhìn lại.

Lan Phương, một nữ diễn viên chuyên đóng vai phụ, vừa đi qua

Nhưng nàng ngập ngừng dừng lại. Anh mắt đẹp nhìn Lâm đầy trìu mến và đôi môi mọng như hai trái nho của Lan Phương mấp máy định nói.

Lâm hỏi gọi :

— Phương !

Lan Phương tiến thêm một vài bước. Nàng hỏi với giọng như nghẹn ngào :

— Sắp đến lượt anh chưa ?

Lâm mỉm cười :

— Còn 5 phút nữa. Nhưng sao nét mặt em tái đi thế ?

Phương đưa tay ôm ngực như có nén sự hồi hộp và hơi thở nặng nhọc rằng hơn

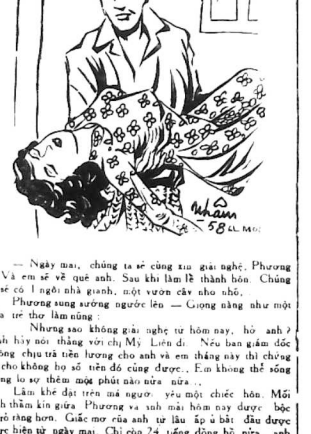
— Em sợ.

Người nhìn người yêu đôi mắt đẹp tưởng chừng như sắp khóc ngay tự lúc này, Phương tiếp :

— Không hiểu sao, em mấy hôm nay mất ngủ và lúc nào, em cũng sợ có điều không may sẽ đến với chúng ta. Em nghĩ rằng nếu...

Nói đến đây, không dứ can đảm để diễn tả hết sự lo sợ đang ray rứt trong tâm, Phương oà lên khóc và ngả đầu vào ngực Lâm khi anh vừa kịp đưa tay đỡ.

Vuốt nhẹ nhẹ mớ tóc đen huyền ông ả như suối chảy trên vai của người yêu, Lâm nói



— Ngày mai, chúng ta sẽ cùng rủ giải nghệ, Phương ạ. Và em sẽ về quê anh. Sau khi làm lễ thành hôn. Chúng ta sẽ có 1 ngôi nhà giành, một vườn cây nho nhỏ.

Phương sung sướng ngước lên — Giọng nàng như một dưa trẻ thơ làm nũng :

Nhưng sao không giải nghệ từ hôm nay, hỡ anh ? Anh hãy nói thẳng với chị My Liên đi. Nếu bạn giám đốc không chịu trả tiền lương cho anh và em thăng này thì chúng ta cho không họ số tiền đó cũng được... Em không thể sống trong lo sợ thêm một phút nào nữa nữa...

Lâm khẽ đặt trên má người yêu một chiếc hôn. Mối tình thắm kín giữa Phương và anh mãi hôm nay được bộc lộ rõ ràng hơn. Giấc mơ của anh tự lâu lắp ú bắt đầu được thực hiện từ ngày mai. Chỉ còn 24 tiếng đồng hồ nữa, anh sẽ rời gánh xiếc này để ra đi mà không mảy may thương tiếc. Bên cạnh anh sẽ có Phương, thế là đủ !

Thật ra đã lâu, Lâm thấy chán ngán bầu không khí anh đang sống. Anh cũng bắt đầu thấy rằng ánh mắt của My Liên có nữ giám đốc kiểm nữ diễn viên trẻ tuổi, giờ đây chứa đựng những ta nhân lạ lạ. Nhiều khi, có gái với vẻ đẹp,..yêu ma đó đòi gặp Lâm tại phòng giấy để bàn về một vài chuyện

(Xem tiếp trang 2)

TỰ THANH ... ĐẾN TÍNH

Tin cần biết :

— Một ký thi tuyển 5 thợ ký công nhật cho các cơ quan trực thuộc Quốc Hội sẽ mở vào ngày 2-7-1958 hồi 7 giờ 30 tại trường Lê văn Duyệt đường Phan đình Phùng Sài gòn.

Danh sách các thí sinh sẽ niêm yết tại trụ sở Quốc Hội, Công trường Lam Sơn từ ngày 16-7-1958, trước phòng khách. Tại đây sẽ phát giấy báo danh kể từ 15-7-58. Yêu cầu các thí sinh lại lãnh.

Suýt nữa mang tội hiếp dâm

SÀI GÒN — Hôm vừa rồi ông Phạm văn Hay ngụ ở số 267/14 bến Vân Đồn Khánh Hội đệ đơn tại hội quán ô tô các anh Nguyễn văn Tăng ở số 282 cùng đường trên đã cưỡng hiếp con gái ông là Ng thị B 14 tuổi. Nội vụ được đưa ra Biện Lý cuộc chưng vì thấy có nhiều điều nghi ngờ nên Biện Lý cuộc sức lục cho Ty Hình Cảnh Lực Đồng điều tra bước sau cuộc điều tra, nhà chức trách được rõ đầy chỉ là một vụ thù oán. hai cha con ông Hay vu cáo để trả thù Bác sỹ khám nghiệm cũng cho biết thị B. đã mất trinh từ lâu. Bị cật vấn thị B. khai trước đây đi ở nước và đã thông dâm cùng một người khác.

Cắt cỏ, cắt phải mìn

GIA ĐỊNH — Hồi 5 giờ chiều 29-6, hai anh Nguyễn văn Quang và Nguyễn văn Thêu ngụ ở làng Tân Thới Hiệp đi cắt cỏ gần Công sở làng này đụng phải trái mìn đã chôn từ lâu. Mìn nổ trong lúc cả hai bị thương nặng.

Tường chàng ngủ với gái, chém lầm... một ông già

MỸ THO.— Ông Phan văn Chi, 57 tuổi, ở ấp Mỹ Xá Kim Sơn có một cô cháu gái mới 17 tuổi. Hồng ngày, anh Nguyễn văn Tâm, 20 tuổi ở cùng xóm thường đến nhà ông Chi để rủ cháu gái. Đêm 29-6, Tâm đến nhà ông Chi ăn nhậu rồi ở lại ngủ lưới không về nhà. Hồi 11 giờ đêm, Chị Út vợ của anh Tâm liền nổi cơn ghen xách dao chạy sang nhà ông Chi — Thấy có người nằm cạnh cháu gái Út dính sát lấy cô cháu gái ông Chi nên chém lầm ba dao vào đầu. Nhưng người bị chém chính lại là ông Chi !

Ông Chi bị thương khá nặng, phải chở về nhà thương cấp cứu. Còn chị Út thì đã bị giải tới Biên lý cuộc Mỹ Tho.

Tranh nhau chức chủ tịch, chém nhau 10 nhát dao

ĐỊNH TƯỜNG.— Hôm vừa rồi anh Trần văn Tam, 36 tuổi đã đón ông Nguyễn văn Mười, 32 tuổi ở sau đình An Viễn, rồi đâm ông Mười tới tấp nhưng may mắn thoát chết.

Cũng may có người lối xóm hay kịp, đến can ngăn, cho nên ông Mười không bị đâm thêm nữa. Sau đó, ông Mười được chở về bệnh viện Sau cuộc điều tra, người ta được biết rằng hình như Tam đã đâm ông Mười vì thù oán, sau khi hai người tranh nhau một chức vụ gì đó trong xã.

Đá banh thành... đánh võ !

AN GIANG.— Chiều 29-6-58, hội thanh niên An Giang so giầy với hội Thương Khẩu Sài-gòn tại vận động trường An Giang. Cuộc đấu bóng này đã hai lần hẹn thành đấu vì giữa câu thứ của hai hội vì tinh thần thiếu kỷ luật của thủ môn Minh và hậu vệ Hai bên An Giang.

Lớp Luyện thi T.H.Đ.N.C.

KHÓA II — 1958 *

Đã 3 buổi : SÁNG, CHIỀU, TỐI.

TOÁN : Ô. Đàm-quang-Hưng

LÝ HÓA : C. Hoàng-Nhân.

Khai giảng : 1-7-58

Ghi tên tại 177 Hai Bà Trưng.

Trường **ANH VĂN MAIFA**

— 772 Phan đình Phùng — 309 Lê văn Duyệt —

Ngày 4-7-1958 hồi 18 giờ 30 mở thêm :

2 LỚP SƠ HỌC 6e Bleue 2 Lớp 5e Beige

2 LỚP ĐÀM THOẠI CẤP TỐC — Nhận thêm học sinh vào lớp Thông Dịch, Hoàn Bị 5e và 6e sắn có.

Luyện thi T.H.Đ.N.C. (khóa 2)

— Anh — Pháp : G.S. VŨ-THANH-BÌNH — TUỆ-QUANG

— Toán-Lý-Hoá : G.S. PHẠM-KẾ-VIÊM, Cô nhân Toán

— DƯƠNG-KINH-LUẬN G.S. N.C. Trợ,

— LÊ-NGỌC-GIẢN Tốt nghiệp Sinh-Lý-Hoá

— *Khai giảng : 3 giờ 30 chiều 2-7-58*

— Ghi tên trước tại văn phòng Trường **ĐỒNG-NAI**

— 14 Lê Văn Duyệt (Nhà Kiếs) Saigon —

Lớp TOÁN-LÝ-HOÁ

ĐỆ TAM (2 tháng)

ĐỆ NGỦ ĐẶC BIỆT (3 tháng)

Khai giảng đúng 8 giờ sáng ngày 8-7

Tại trường **MINH.TIÊN** (495 Phan thanh Giản)

Phụ trách : Ông PHẠM-HUY-SUNG

ANH-VĂN MINH-ĐỨC Giám-đốc G.S.Ng.Thế Thông

Kể từ hôm nay đã dọn về 215 TRẦN-QUANG-KHẢI (Tân-Định)

Người các lớp 6e BLEU, 5e BEIGE, 4e BEIGE và THÔNG DỊCH hiện có.

Sẽ mở thêm hôm nay 2-7-58

2 lớp Sơ Cấp 1 dạy buổi chiều 3 giờ
1 dạy buổi tối 7 giờ

Cần ghi tên mau.

Tại trường **SAO - MAI** *391 Công-Lý*

LỚP HÈ EUCLIDE

Giáo-sư Pháp-Việt phụ trách

Khai giảng 14-7-58

THẤT, LỤC, NGŨ, TỨ
6è, 5è, 4è, 3è

ĐẶC BIỆT LUYỆN THI BEPC, T.H.Đ.N.C.

BÁC SỸ THƯỜNG TRỰC

Thứ Tư 2-7-1958

B.S. Đặng Hồ Chí 473, đường Lê văn Duyệt Sài-gòn.

B.S. Ngô Văn Thanh 15, đường Hồng Bàng Chợ-lớn.

TIẾP THEO [A] TRANG 1

Hiền tính..

Vào mùa xuân năm ngoái, trong cuộc tổng tuyển cử ở Li Băng, đảng thân Tây phương đã thắng lợi, sau những ngày tuyên truyền tranh giành ảnh hưởng giữa hai phe công giáo thân tây phương và phái «trung lập» theo kiểu Ai Cập Syri nghĩa là ngả về phía Nga.

Từ đạo đó đến giờ, sự nào động ở Li-băng chỉ không người làm công cả thế giới chú ý tới. Tổng thống Li băng ông Camille Chamoun tuyên bố với một nhà báo ngoại quốc :

— Ở mảnh đất này, không thể theo chủ nghĩa trung lập được. Đó chỉ là một danh từ của các nhà chính trị hèn nhát không giám nói thẳng ra tiếng ủng hộ theo một chính nghĩa thần công. Ở đây, chúng ta chỉ có thể theo truật lịch sử Tây Phương hoặc là cộng sản. Và, chúng tôi đã chọn Tây Phương.

Về từ đạo đó tới giờ, giữa chính phủ của tổng thống Chamoun và phe « đối lập », nổi ngày nổi thuốc rằng thêm trầm trọng hơn, tiếng súng tiếng bom đã nhiều lần thay thế cho các truật luận chính trị..

Trên báo Ngôn Luận, hàng ngày bạn đọc đã đọc các bài tường thuật về các vụ rối loạn gần đây. Để tránh rối loạn trên mảnh đất bé nhỏ này, một phái đoàn Liên hiệp quốc đã được phái tới tận nơi để kiểm soát biên giới Li Băng — Sy Ri, chận đứng việc Ai Cập viện trợ võ khí và người cho phe nổi loạn ở Li Băng. Nhưng như các bạn đã rõ, các nhân viên LHQ hoạt động rất khó khăn vì sự hoạt động phá rối của phe nổi loạn và chưa ai có thể đoán được đến bao giờ trật tự mới vãn hồi trên đất nầy.

TIẾP THEO [B] TRANG 1

cho Ty.

7) Cho phép các chủ đồn điền cao su có tư lực hẳn hoi lập thông quan bảo dảm miễn hão lãnh (acquit diapensé de caution) vì các đương tự đến có cơ sở vững chắc ở Đô thành. Mặc dầu có sự đề dãi này nhưng một khi tờ thông quan không được thoả nhiệm theo hạn định, đương sự cũng sẽ bị truy tố theo thường lệ.

8) Trong trường hợp việc cấp phát và miễn nhiệm thông quan « không thể nào » thực hiện tại Ty, Đốc quan thuế thì việc này sẽ do cơ quan Công Quản đảm nhận.

Ở những nơi không có cơ quan Quan Thuế hay Công Quản, Tổng Nha Quan Thuế sẽ yêu cầu một cơ quan Hành Chánh thay thế trong việc miễn nhiệm thông quan, việc cấp phát thông quan phải do cơ quan Quan-Thuế hay Công Quản gần nhất hay thuận tiện nhất phụ trách.

Tiếu đây là những đề dãi quan trọng mà Tổng Nha Quan Thuế áp dụng để nâng đỡ các giới thương gia ấ *tận tài.*

Đại lễ đức
ĐẠI - HỒNG - CHUNG
Thông-Bạch

Kính gửi Quý Cụ, Quý Ông, Bà, Quý Vị Thập-Phương Thiện-Tín Phật-Tử

Thưa Quý Vị,

Chùa Giác Tâm số 59/5 đường Thuận kiều, thờ cửa nhà thương Cờ Ray) Chợ-Lớn, chúng tôi hân hạnh định đến ngày 18,-19-20 tháng 5 Âm lịch, tức (thứ sáu, thứ bảy, chủ nhật ngày 4-5-6 tháng 7-1958) sẽ có hành trình lễ đức ĐẠI-HỒNG-CHUNG và TIÊU-HỒNG-CHUNG.

Vậy, Chư-Tăng chúng tôi xin trân trọng kính mời Quý Vị hoan hỷ hột chứt thì giờ vàng ngọc đến chùa Giác-Tâm dự Đại lễ ĐỨC CHUÔNG cho tăng phái được long trọng trang nghiêm để cùng chung hưởng phúc lành.

Xin trân trọng kính mời
Thượng Tọa
THÍCH-GIÁC-HẢI
THÍCH-ĐỨC-HẢI

MUỐN : dâm tang được tổ chức long trọng, chu đáo.

MUỐN : nhất hạng về mọi việc : tẩm liệm, tín đất, đặt liệm, Các tang gia nên gọi việc đến hiệu cho :

ĐỨC - BẢO
530 Phan-đình-Phùng SAIGON

NGÔN-LUẬN

Ngày thứ Tư 2-7-58

TIẾP THEO [C] TRANG 1

Ngày 1-7-58 Hội nghị Khoa học kỹ nghệ tư vấn Việt Nam đã thoả lần thứ chót để tiến đến thành lập một hãng truyền bá khoa học kỹ nghệ của nước nhà.

Hãng này sẽ phổ biến và một phần sưu tầm ngoại quốc.

Tuy vậy điều giá tả ý tiếc rằng sự tu chưa có kỹ nghệ in bông (hoa) trên một hàng trong khi kỹ nghệ của nước người tiến rất xa về mặt này mà tại Việt Nam hàng vải in bông đã chiếm trăng vào thị hiếu của giới tiêu thụ từ miền đồng trần ngập thị trường.

Điều giá cho biết : Từ mấy năm nay người ta đã dùng những người tha thiết với tiền đồ của nghề này chăng những bảo đảm cho nghề đứt hàng lụa trong nước và khỏi phải nhập cảng từ của ngoại quốc, một thứ hàng mà đứt ký nghệ Mỹ hiện đang là sa sỉ phẩm. Không những thế nó còn là một nguồn ngoại tệ to lớn như lúa gạo và cao su vậy».

(Còn nữa)

Bá cáo

Chúng tôi, những ký giả có tên dưới đây tin tức trong khắp hàn đã tới cả các bạn đọc xa gần được biết vì cớ lẽ riêng nên kể từ nay chúng tôi không còn cộng tác với nhật báo NGƯỜI VIỆT TỰ DO do ông Mặc-Thu Lưu Đức Linh làm Chủ Nhiệm. Chủ bút và Quản lý nữa.

Sài-gòn, 23-6-1958

THÁI BẠCH
PHẠM VĂN CHÁT
HOÀNG SƠN
PHẠM CÔN SƠN
NGUYỄN VĂN TẠI

RAO VẶT

BÁN 4 ce taxi đời NBK giá 30.000đ

— TIỆM MAY cho mướn có đủ mốn bài, nhiều máy may, rẻ bảy hàng, 15 thợ to, khu cất áo, phòng thờ ăn có giường, quạt trần v.v... Hải 261 chợ An Đông (phía có đường xe lửa) Chợ lớn.

BÁN 1 cán nhà đủ tiện nghi, chỗ thì tử, giá rất bạ, mua bán. Hỏi tại số 27F đường Nguyễn Lâm khu Nguyễn tri Phương Chợ Lớn từ 14 giờ đến 19 giờ và buổi sáng chủ nhật.

NHÀ 269 Phạm ngũ Lão đã tiệc ngài sang tế 50.000đ

SINH viên khoa học cao đẳng sư phạm nhận công tác với các trường tư thục. Có thể đi xa. Thư cho ông Trần vũ Hưởng, 19 Bảo thế điều thứ, Chợ lớn.

VỈ đi xa muốn bán 1 chiếc xe hơn đời NBN DE SOTO và 1 chiếc FORD EDSEL NBR. Hỏi 38 đường Nguyễn Tri-Phương

PHÁP - VĂN SÉLECT

462 Ly thái Tổ Ngã bảy, chuyên dạy Pháp văn bổ túc và luyện thi THĐNC và Tú tài. Đặc biệt lớp chuyên văn phạm, khóa 3 tháng.

1-7-58 đã khai giảng lớp Cấp tốc 2e giờ một tuần.

CAFÉ LINH

100 Ly-tri-Phương (Barbier cũ) — Cafe phin, bách tính công — Bánh mì thịt bò rất ngon — Cafe thật giá bình dân nhất Sài-gòn.

Do bạn ĐỖ LONG Giáo sư VŨ NHẠC tinh mời.

ĐÔNG Y SĨ **Cự Thất**
Chữa chân tay

Gãy xương, bong gân, trật khớp xương. Và các bệnh phong thấp, tê bại, đau lưng, mỏi gối, rút xương, bại xụi, đau bại bộ vai. Chân tay run rẩy cũng các bệnh gân xương đều chữa được cả. Rất thần hiệu. Đã được tiếu nhiệm với đồng bào Trung Nam Bắc.

Trước ở Hàng Điếu Hà Nội nay đã tiếp khách tại 287 Gia Long (gần dạy Phan văn Sử) Chợ Mới (ngay chân làm phước ở Chùa Tịnh Độ Cư Sĩ, 282 đường Lacaze từ lê Nguyễn tri Phương (gần Ngã Sáu Cholon). Từ 10 giờ đến 12 giờ.

Có bán các thứ thuốc Tê-thấp.

Uống khỏi chích
Ít tốn— Kiến hiệu — Có đảm mạo
VEREX
Người lớn, con nít.
Công hiệu nhanh chóng
Tổng phát hành Pécic Hà

TIẾP THEO [C] TRANG 1

Như tin chúng tôi đã loan báo Hội nghị Tổng Liên Đoàn Lao Công Quốc Tế, nhóm họp tại Vereyt (Thụy Sĩ), vừa bầu xong ban Ủy ban Chấp Hành trong đó có ông Trần Quốc Bửu, Chủ tịch Tổng Liên Đoàn Lao Công Việt Nam, được cử giữ chức phó Chủ tịch.

Ngoài ra, Hội nghị cũng đã chấp thuận nhiều quyết nghị quan trọng, như phản giải về số phụ lão nước trong tuần, loại trừ sự tham dự của phái đoàn Hung Công tại Hội nghị kỳ thứ 42 của Tổ chức Lao Động Quốc Tế, v...v...

Phái đoàn Bộ Lao Động đự Hội nghị Quốc tế Lao động này, Phái đoàn Cộng sản Hung gia kịp đã bị trục xuất ra khỏi. Hội nghị sau vụ Cộng sản hành quyết ông Imre Nagy và các chiến hữu của ông.

TIẾP THEO [E] TRANG 1

Văn khan nước

Hiện nay các hồ chứa nước ở Đông Kinh gần như đã cạn khô tất cả.

Vì lẽ đó, nhà cầm quyền đã quyết định tăng việc cung cấp nước trong vài khu vực thành phố sẽ bị hạn chế còn lại 2 giờ mỗi ngày. Còn nhiều khu vực khác có hồ nước to lớn hơn thì cũng sẽ lần lần bị hạn chế.

Trong thời gian ấy, để đề phòng hạn hán, các nhà báo học và các nhà sư cũng đã cố gắng nỗi giới tụy phương tiện của mình để làm cho trời mưa.

Các nhà báo học đúng những phương pháp hẳn học để làm cho bắt cứ đám mây nào bay qua gần đều có thể đổ xuống ! cơn mưa.

Về phía các nhà sư thì đốt nhang tụng kinh và tứ hành các nghi lễ theo tập truyền như mưa nhảy và hiệu đuốc chung quanh bàn thờ các vị thần để cầu mưa.

TIẾP THEO [I] TRANG 1

cố địa vị riêng và thật chặt cuộc sống sau đây với khối Hoa-Nga. Với những bằng cớ trong ra, các nhà lãnh đạo Mỹ bác bỏ luận cớ cho rằng Nga sô sẵn sàng gây ra một chiến tranh nguyên tử mà không một ai có thể chiến thắng.

Đọc và cổ động Ngôn Luận

MỞ LỚP ANH - VĂN

THÔNG DỊCH — THƯ KÝ và TÀI XẾ HUẾ KỲ

Các bạn hãy đến ghi tên theo học các lớp trên tại :

TR. ANH - VĂN "MILTON"

KHAI GIẢNG : 7 GIỜ TỐI 4-7-58

Kết quả bảo đảm tại 4 tháng học.

Hỏi thể lệ nhập học tại số 3 Cao Thắng (Audouit cũ)

Lớp TOÁN-LÝ-HÓA ANH-PHÁP

Mở ngày 5-7-1958

A) ĐỆ TỨ — ĐỆ NGỦ - TỨ (3 tháng)

B) Luyện thi T.H.B.N.C. Khoá II

C) Toán Lý Hoá Đệ Tam-Tứ-Ngủ

Toán Lý Hoá : G.S. Phan Minh — Đặng Sỹ Hỷ

Pháp Anh : Ô. Nguyễn văn Tòng hiệu trưởng và G.S. Phi văn Ý

Ghi tên trường **Phước-Hòa** 491 Phan-đình-Phùng

In tại nhà in LongGiang 126 đường LêLai-Sàigòn

Giám đốc Trị sự: Lê Tâm Việt-Quân lý: Ng như Cương

Ngân phiếu xin đề tên ông NG. NHƯ CƯƠNG

Kể từ ngày thứ năm
3 tháng 7 năm 1958
TẠI RẠP
Rạng - Đông

Vận hành trình diễn một phim độc sắc nhất của NHẬT BẢN

Bảy chàng Hiệp sĩ (Seven Samurai)

— Cuốn phim đã được giải thưởng Quốc Tế.

— Một phim rất hoạt động, gây cấn, hồi hộp, mô tả sự hợp tác giữa các hiệp sĩ nổi nàng thôn để chống quân cướp, diễn thêm một mối tình ngang trái.

— Phụ đề Việt Ngữ.

GIỜ CHIẾU : Ban ngày Thường Trực từ 1g30 đến 8 giờ tối.

Thứ năm và chủ nhật từ 7,30 sáng đến 8 giờ tối. Xuất tối bắt thường lệ 21g.

Kể từ *THỨ NĂM* **8** Tháng 7

Quý vị nhớ đón coi : một xuất phẩm bất hủ tô màu Technicolor bằng Cinémascope của Columbia Film :

CÔ GÁI GIANG HỒ (L'enfer des tropiques)

với các danh tài màn bạc : **Rita Hayworth, Robert Mitchum** Jack Lemmon trong các vai chính.

— Mô tả mối tình ngang trái của một gái giang hồ tuyệt sắc với hai chàng trai tự chiếng đã gây nên một tấn bi hài kịch cười nôn ruột, cười ra nước mắt.

— Một loạt đề sâu sắc, ý nhị giữa **Tình Bạn** và **Tình Yêu** lồng trong một cốt chuyện hấp dẫn, lý kỳ độc nhất vô nhị một phim vui nhộn và cảm động nhất trong năm đồng trình diễn tuần này tại các rạp :

THANH BÌNH, EDEN (Saigon) **PALACE** (Cholon)

Cười tháo...

(Tiếp theo trang 1)

— Thế nào ? Sẵn sàng chưa ?

Cụ liền nhảy lên, hoa tay múa chơm mà ca :

— La là là ! La là là ! La là là ! Là là là ! La là là, là là, là là, là !

Ô là là !!! Nước tuôn, nước tuôn mạnh hay là mưa ngày ! Mưa ngày ! Ô é é !

Ô à à ! Nước tuôn, nước tuôn, nước tuôn ! nước tuôn mạnh là mưa ngày !

Ô ! Mưa ngày ! Mưa ngày ! Mưa ngày hay là nước tuôn ! Ôi ! nước tuôn ! nước tuôn !...

Bằng cô Ma-ri Sến chạy vô vui thích lắm !

— Ha ! ha ! Cậu ca hay quá ! Nài cậu đừng giận, cậu gạt đi nhạc nghệ thuật thì qua vui lắm ! và « cảm tình » liền !

Thế là không khí gia đình vui vẻ trở lại !...

CHÀNG TIÊU

Cảm-sốt Nóng-lạnh Cúm đau nhức

ANTIGRIPPAUX

Có Vitamine B 1, chống khủ(bổ sung hết thuốc, hợp thuốc chng đi dụng tiền, thuốc điều...)

có bán viên lẻ.

NHÓM BÚT-VIỆT

kêu gọi các nhà dịch giả trong nước

Xin trân trọng báo cáo để các bạn dịch giả trong nước biết rằng : Nhóm Bút Việt, trung tâm Việt Nam của hội Văn Bút Quốc Tế vừa lập ra một ban phiên dịch để chuyển dịch những văn phẩm Việt Nam ra ngoại ngữ, nhất là Anh và Pháp văn : Một chương trình 6 tháng đã được hoạch định và trong việc thực hiện chương trình này, Nhóm Bút Việt đã được các tổ chức văn hoa quốc tế tận tình giúp đỡ như cơ quan UNESCO và ASIA FOUNDATION. Tuy nhiên trong việc phiên dịch phần rất yếu vẫn là vấn đề nhân sự. Vì vậy, Nhóm Bút Việt thà thiếu hụt chứ các bạn thông hiểu Anh và Pháp ngữ trong nước hãy sốt sắng tham gia công cuộc có ích chung này để phổ biến văn chương Việt Nam trên trường văn học quốc tế. Những điều kiện công tác thận lợi mới sách thêm đang để được đặt ra cho các dịch giả, vậy bạn nào muốn tham gia cộng tác xin mời tới trụ sở Nhóm Bút Việt 157 đường Phan đình Phùng hoặc viết thư đến cho bạn Nguyễn Khang, phụ trách ban phiên dịch của Nhóm ở địa chỉ nói trên.

CHỦ TỊCH NHÓM BÚT VIỆT

BỒ ĐỨC THU

Trung học **TRẦN-KHÁNH-DƯ** 228 Đề Thám SAIGON

Kết quả kỳ thi T.H.Đ.N.C khoá I :

LỚP ĐỆ TỨ BẢO ĐẢM : 55%

LỚP ĐỆ TỨ THƯỜNG : 37%

GHI CHÚ I : Những học sinh chăng may bị rớt khoá I hãy đến ghi tên học ngay lớp luyện thi khoá II.

Chuyên luyện bài tập TOÁN-LÝ-HOÁ, ANH-PHÁP-VIỆT-

GHI CHÚ II : Lớp luyện thi đặc biệt này có thể nhận thêm một số H.S. nữa.

Nhà trường đang sửa soạn mở :

MỘT LỚP ĐỆ TỨ BẢO ĐẢM ĐỌC NHẤT niên khoá 58-59.

Ghi tên ngay tại văn phòng kẻo hết chỗ.

ĐÃ PHÁT HÀNH

Văn Hóa Ngày Nay

Giá 80đ

Do NHẤT LINH chủ trương — NAM CƯỜNG Tổng phát hành.

TRUNG-HỌC **VIỆT-TIẾN**

142-144 Cống-Quỳnh (Arras) Saigon

7g Sáng (7-7-58 : IV (thi T.H.Đ.N.C. kỳ II), II (Anh-Việt và Pháp Toán-Lý-Hoá) !

6g30 Tối (15-7-58 : IV (do kỳ tờ đầu đệ V) II (do kỳ tờ đầu đệ III), VII, VI, V.

Kết quả T.H.Đ.N.C. 58 đậu 30% — Học sinh thi rớt mau ghi tên học thi kỳ II.

TRƯỜNG **VĂN-LANG** : 214/30 Trần-quang-Khải

TRƯỜNG **VĂN-THANH:** 208 Cô-Giang

NIÊN KHÓA 1958-1959 : Đã khai giảng 5 ĐỆ NHỊ, 8 ĐỆ TỨ, HAI LỚP LUYỆN THI T.H.Đ.N.C khoá 2, 5 ĐỆ NGỦ, 3 ĐỆ LỤC, 1 ĐỆ THẤT. (Sẽ mở thêm 2 lớp Đệ-Tứ buổi chiều nữa cho học sinh tới chậm, chưa có chỗ).

THI T.H.Đ.N.C. (khoá 1) : được 205 trò vào vấn đáp.

Danh sách đã đăng báo Ngôn-Luận ngày 1-7-1958.

Trường **PHƯỚC-TRUYỀN**

MẪU GIÁO TIỂU HỌC TRUNG HỌC

Chủ nhân : Ô. Đặng-phước-Truyền — Hiệu trưởng Nguyễn-duy-Cần

ĐẶC ĐIỂM: — Nội trú do ban Giám-Đốc tổ chức
— Xe đưa rước — Phòng thí nghiệm
— Lớp tối đành riêng cho anh chị em lớn tuổi

110-112 Trần-quý-Cáp với ban Giám-đốc: Ô. TRẦN-TUYÊN-ĐẶNG PHƯỚC KHẢI
SAIGON Ô. NGUYỄN - SAO — NGUYỄN-HỒNG-PHƯỚC

Khai giảng ngày 1.7.1958

TR. **HÀN-THUYÊN** —87— Cao-Thắng

NGÀY 10 - 7 - 58 KHAI GIẢNG :

SÁNG: *ĐỆ NHỊ B — ĐỆ NHỊ C²*

CHIỀU : *ĐỆ NHỊ A — ĐỆ NHỊ B* (ôn đệ III) 3 tháng)

Năm 1956-57 : *71* học sinh đỗ Tú Tài ABC
Riêng ban C đỗ *19* (3 Bình Thứ)

— 6 LỚP ĐỆ TỨ ĐÃ KHAI GIẢNG —

Trường **HÀN-THUYÊN** 3 và 87 Cao-Thắng Khai giảng niên khóa 58-59 **1-7-58** 7 giờ 30 sáng và 2 giờ 30 chiều